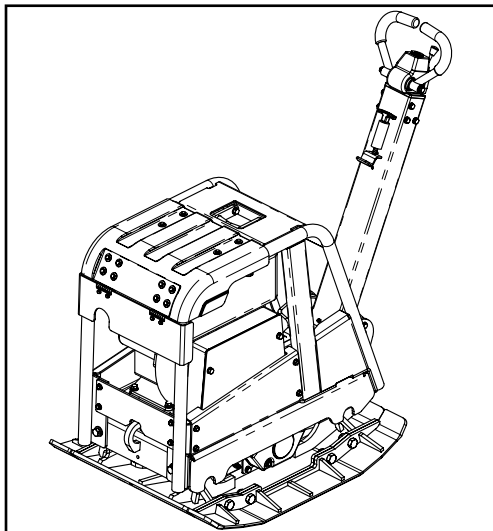




RPC 60



- Spare Parts Book
- Pièces détachées
- Libro Despiece
- Lista de Peças
- Onderdelen Boekje
- Reservedele Skrift
- Ersatzteilhandbuch
- Manuale dei ricambi
- Bruksanvisning
- Bruksanvisning
- Varaosaluettelo
- Lista Części Zamiennych
- Запасные части Книга
- Varuosade nimekiri
- Rezerves daļu saraksts
- Atsarginiu daliu sarašas
- Част Списък
- αντικατάσταση κομμάτια βιβλίο
- Část Barevný pruh
- Lista Pieselor de Schimb
- Részek Oldalra dől

132

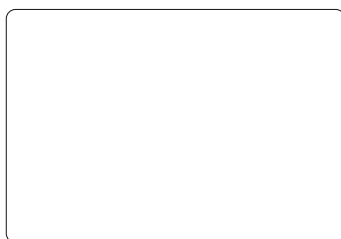
(GB)	Operators Manual	6
(US)	Operators Manual	13
(F)	Manuel De L'Opérateur	20
(E)	Manual del Operador	27
(P)	Manual de Operação	34
(NL)	Handleiding	41
(DK)	Betjeningsvejledning	48
(D)	Bedienungshandbuch	55
(I)	Manuale Dell'Operatore	62
(S)	Bruksanvisning	69
(SF)	Käyttöohje	76
(PL)	Instrukcja Obsługi	83
(RUS)	Руководство для оператора	90
(EST)	Kasutusjuhend	97
(LV)	Lietotāja rokasgrāmata	104
(LT)	Naudojimo Instrukcija	111
(BG)	Оператор Ръчен	118
(HR)	Uputstvo za rukovatelja	125

EC DECLARATION OF CONFORMITY / DECLARATION CE DE CONFORMITE / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE / DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE / EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING / EF OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

- (GB)** We, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, hereby certify that if the product described within this certificate is bought from an authorised Belle Group dealer within the EEC, it conforms to the following EEC directives: 98/37/EC (This directive is a consolidation of the original machinery directive 89/392/EEC), Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC (as amended by 92/31/EEC & 93/68 EEC). The low voltage directive 73/23/EEC, EN 292 Safety of machinery and associated harmonised standards, where applicable. Noise emissions conform to directive 2000/14/EC Annex VI, for machines under article 12 the notified body is **AV Technology Limited, AVTECH house, Birdhall Lane, Cheadle Heath, Stockport, Cheshire, SK3 0XU, GB**.
- (F)** Nous soussignons, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, certifions que si le produit décrit dans ce certificat est acheté chez un distributeur autorisé Belle Group au sein de la CEE, il est conforme aux normes CEE ci-après: 98/37/CE (Cette norme est une codification des normes de la machine d'origine 89/392/CEE), Norme compatible pour l'électromagnétisme 89/336/CEE (modifié par 92/31/CEE et 93/68/CEE). Caractéristiques basse tension 73/23/CEE, EN 292, Norme de sécurité des machines et des critères associés et configurés, si applicable. Les émissions de bruit sont conformes à la directive 2000/14/EC Annexe VI pour machines, article 12, l'objet mentionné est **AV Technology Limited, AVTECH House, Birhall Lane, Cheadle Heath, Stockport, Cheshire, SK3 0XU, GB**.
- (E)** La Sociedad, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK 17 0EU, GB**, por el presente documento certifica que si el producto descrito en este certificado es comprado a un distribuidor autorizado de Belle Group en la CEE, este es conforme a las siguientes directivas: 98/37/CE de la CEE (Esta directiva consolida la directiva inicial sobre maquinaria 89/392/CEE), Directiva 89/336 CEE sobre Compatibilidad Electromagnética (según enmiendas 92/31/CEE y 93/68 CEE), Directiva sobre Bajo Voltaje 73/23/CEE, EN 292 de Seguridad de Maquinaria y Niveles armonizados estándares asociados donde sean aplicables. Emisión de Ruidos conforme a la Directiva 2000/14/CE Anexo VI para máquinas bajo artículo 12 la mencionada unidad está **AV Technology Limited, AVTECH House, Birdhall Lane, Cheadle Heath, Stockport, Cheshire, SK3 0XU, GB**.
- (P)** O signatário, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK 0EU, GB**, pelo presente, declara que se o produto descrito neste certificado foi adquirido a um distribuidor autorizado do Belle Group em qualquer país da UE, está em conformidade com o estabelecido nas seguintes directivas comunitárias: 98/37/EC (esta directiva é uma consolidação da directiva de maquinaria original 89/392/EEC), Directiva de Compatibilidade Electromagnética 89/336/EEC (conforme corrigido pelas 92/31/EEC & 93/68 EEC). A directiva de baixa voltagem 73/23/EEC, EN 292 Segurança da maquinaria e às normas harmonizadas afins se aplicáveis. As emissões de ruído respeitam e estão dentro das directivas para máquinas 2000/14/EC Anexo VI, artigo 12, sendo o organismo notificado **AV Technology Limited, AVTECH house, Birdhall Lane, Cheadle Heath, Stockport, Cheshire, SK3 0XU, GB**.
- (NL)** Ondergetekende, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, verklaren hierbij dat als het product zoals beschreven in dit certificaat is gekocht van een erkende Belle Group dealer binnen de EEG, het voldoet aan de volgende EEG richtlijnen: 98/37/EC (Deze richtlijn is een opvolger van de orginele Machinerichtlijn 89/392/EEG), Electromagnetische Compatability Richtlijn 89/336/EEG (geamendeerd door 92/31/EEG & 93/68 EEG). De Laagspannings Richtlijn 72/23/EEG, EN 292 Veiligheid van Machines en hieraan gekoppelde geharmoniseerde Standaarden, waar deze van toepassing is. Geluidsemissies volgens richtlijn 2000/14/EC Bijlage VI. Het contactorgaan is **AV Technology Limited, AVTECH house, Birdhall Lane, Cheadle Heath, Stockport, Cheshire, SK3 0XU, GB**
- (DK)** Vi, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, erklærer hermed, at hvis det i dette certifikat beskrevne produkt er købt hos en autoriseret Belle Group forhandler i EU, er det i overensstemmelse med følgende EØF-direktiver: 98/37/EF, 73/23/EØF (som ændret ved 93/68/EØF), 89/336/EØF (som ændret ved 92/31/EØF), 93/68/EØF og tilknyttede, harmoniserede standarder, hvor relevant. Støjniveauet er i overensstemmelse med direktiv 2000/14/EF, bilag VI gældende for maskiner under paragraf 12. Det bemyndigede organ er **AV Technology Limited, AVTECH house, Birdhall Lane, Cheadle Heath, Stockport, Cheshire, SK3 0XU, Storbritanien**.

PRODUCT TYPE	TYPE DE PRODUIT	TIPO DE PRODUCTO	TIPO DE PRODUTO:
MODEL	MODELE.....	MODELO	MODELO:.....
SERIAL No.....	Nº DE SERIE	Nº DE SERIE	NO. DE SÉRIE:
DATE OF MANUFACTURE...	DATE DE FABRICATION.....	FECHA DE FABRICACIÓN....	DATA DE FABRIC.....
SOUND POWER LEVEL..... MEASURED (GUARANTEED):	NIVEAU DE PUISSANCE SONORE MESUREE (GARANTIE)	NIVEL DE POTENCIA ACÚSTICA MEDIDO (GARANTIZADO)	NIVEL DE POTÊNCIA DE SOM MEDIDO (GARANTIDO)

PRODUCTTYPE.....	PRODUKTTYPE.....
MODEL	MODEL
SERIENUMMER	SERIENR.
FABRICAGEDATUM	FREMSTILLINGSDATO.....
GEMETEN GELUIDSSTERKTENIVEAU (GEGARANDEERD)	LYDEFFEKTNIVEAU MÅLT (GARANTERET)



Signed by:
Signature:
Medido por:
Assinado por:
Getekend door:
Uunderskrevet af:


Ray Neilson

Managing Director - On behalf of BELLE GROUP (SHEEN) UK.
Le Directeur Général - Pour le compte de la SOCIETE BELLE GROUP (SHEEN) UK.
Director Gerente - En nombre de BELLE GROUP (SHEEN) UK.
Director-Geral - Em nome de BELLE GROUP (SHEEN) UK.
Algemeen Directeur - Namens BELLE GROUP (SHEEN) UK.
Administrerende direktør - På vegne af BELLE GROUP (SHEEN) UK.

How To Use This Manual



This manual has been written to help you operate and service the 'RPC' safely. This manual is intended for dealers and operators of the 'RPC'.

Foreword

The '**Machine Description**' section helps you to familiarise yourself with the machine's layout and controls.

The '**Environment**' section gives instructions on how to handle the recycling of discarded apparatus in an environmentally friendly way.

The '**General Safety**' and '**Health and Safety**' sections explain how to use the machine to ensure your safety and the safety of the general public.

The '**Start and Stop Procedure**' helps you with starting and stopping the machine.

The '**Trouble Shooting**' guide helps you if you have a problem with your machine.

The '**Service & Maintenance**' section is to help you with the general maintenance and servicing of your machine.

The '**Warranty**' Section details the nature of the warranty cover and the claims procedure.

The '**Declaration of conformity**' section shows the standards that the machine has been built to.

Directives with regard to the notations.

Text in this manual to which special attention must be paid are shown in the following way:



CAUTION

The product can be at risk. The machine or yourself can be damaged or injured if procedures are not carried out in the correct way.



WARNING

The life of the operator can be at risk.

WARNING



WARNING

*Before you operate or carry out any maintenance on this machine **YOU MUST READ** and **STUDY** this manual.*

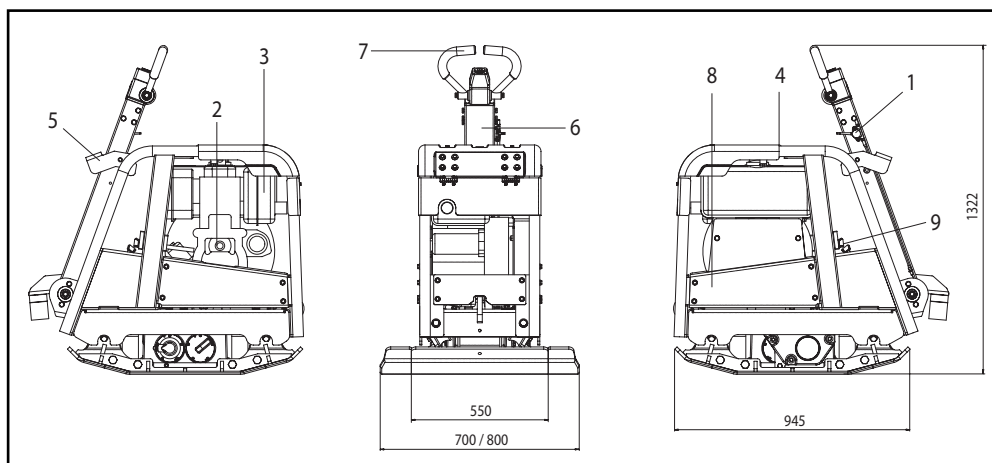
KNOW how to safely use the unit's controls and what you must do for safe maintenance. (NB Be sure that you know how to switch the machine off before you switch on, in case you get into difficulty.)

ALWAYS wear or use the proper safety items required for your personal protection. If you have **ANY QUESTIONS** about the safe use or maintenance of this unit, ASK YOUR SUPERVISOR OR CONTACT: **BELLE GROUP (UK): +44 (0) 1298 84606**

Contents



How To Use This Manual	13
Warning	13
Machine Description.....	14
Technical Data	14
Environment	14
General Safety	14
Health and Safety.....	15
Pre-Start Checks	15
Reasons For Compaction.....	15
Start and Stop Procedure.....	16
Operating Instructions	17
Trouble Shooting Guide	17
Service & Maintenance	18 - 19
Warranty	19



1. Throttle lever.
2. Recoil Starter Handle.
3. Fuel Tank.
4. Lifting Point.
5. Handle Release Catch.
6. Forward / Reverse Control Handle.
7. Main Handle.
8. Belt Guard.
9. Key Start

Model	60/80
Engine - Hatz 1D81Z Diesel (Hp)	15
Engine - Hatz 1D81Z Diesel Electric Start (Hp)	15
Weight - Hatz 1D81Z Diesel (lbs)	1107
Weight - Hatz 1D81Z Diesel Electric Start (lbs)	1150
Engine RPM - Hatz	3000
Centrifugal Force (kN)	60
Frequency (Hz)	70
Maximum Travel Speed (ft/min)	> 91.9
Sound Power (dB(A))	107

* Minimum level to En500 Part 4



Safe Disposal.

Instructions for the protection of the environment. The machine contains valuable materials. Take the discarded apparatus and accessories to the relevant recycling facilities.

Component	Material
Handle	Steel
Front cover	HDPE
Main frame	Steel
Baseplate	Steel
Hand Grips	Polyurethane Foam
Engine	Aluminium
Flexible Mounts	Steel and Rubber
Various Parts	Steel and Aluminium

Soil, which has been disturbed or new infill, subbase and blacktop, will have small voids or air pockets which, if not compacted, will lead to one or more problems occurring.

1. As traffic crosses the surface of an uncompacted area, the material is compressed. This leads to subsidence of the top surface as the material fills the voids.
2. A similar situation occurs with static loads on uncompacted ground. The load (e.g. a building) will sink.
3. Materials with voids are more susceptible to water seepage, leading to erosion. Water ingress may also cause the soil to expand during freezing temperatures and contract during dry spells. Expansion and contraction is a major cause of damage to building foundations and normally leads to the structure requiring underpinning.

Compaction increases the density of the material and therefore increases its load bearing capacity. Reduces air voids and therefore reduces the risk of subsidence, expansion and contraction, due to ingress of water.

Safety Instructions



For your own personal protection and for the safety of those around you, please read and ensure you fully understand the following safety information. It is the responsibility of the operator to ensure that he/she fully understands how to operate this equipment safely. If you are unsure about the safe and correct use of the 'RPC', consult your supervisor or Belle Group.



CAUTION

Improper maintenance can be hazardous. Read and Understand this section before you perform any maintenance, service or repairs.

- This equipment is heavy and must not be lifted single-handedly, either GET HELP or use suitable lifting equipment.
- Cordon off the work area and keep members of the public and unauthorised personnel at a safe distance.
- Personal Protective Equipment (PPE) must be worn by the operator whenever this equipment is being used (see Health & Safety).
- Make sure you know how to safely switch this machine **OFF** before you switch it **ON** in case you get into difficulty.
- Always switch **OFF** the engine before transporting, moving it around the site or servicing it.
- During use the engine becomes very hot, allow the engine to cool before touching it. Never leave the engine running and unattended.
- Never remove or tamper with any guards fitted, they are there for your protection. Always check guards for condition and security, if any are damaged or missing, **DO NOT USE THE COMPACTOR** until the guard has been replaced or repaired.
- Do not operate the Compactor when you are ill, feeling tired, or when under the influence of alcohol or drugs.



CAUTION

Fuel is flammable. It may cause injury and property damage. Shut down the engine, extinguish all open flames and do not smoke while filling the fuel tank. Always wipe up any spilled fuel.

Fuel Safety.

- Before refuelling, switch off the engine and allow it to cool.
- When refuelling, **DO NOT** smoke or allow naked flames in the area.
- Spilt fuel must be made safe immediately, using sand. If fuel is spilt on your clothes, change them.
- Store fuel in an approved, purpose made container away from heat and ignition sources.

Health & Safety



Vibration

Some vibration from the compaction operation is transmitted through the handle to the operator's hands. The Belle Group RPC range has been specifically designed to reduce hand/arm vibration levels. Refer to specifications & technical data for vibration levels and usage times (recommended maximum daily exposure time). DO NOT exceed the maximum usage times.

PPE (Personal Protective Equipment)

Suitable PPE must be worn when using this equipment i.e. Safety Goggles, Gloves, Ear Defenders, Dust Mask and Steel Toe capped footwear. Wear clothing suitable for the work you are doing. Tie back long hair and remove any jewellery which may catch in the equipment's moving parts. Always protect skin from contact with concrete.

Dust

The compacting process will occasionally produce dust, which may be hazardous to your health. Always wear a mask that is suited to the type of dust being produced.

Fuel

Do not ingest fuel or inhale fuel vapours and avoid contact with your skin. Wash fuel splashes immediately. If you get fuel in your eyes, irrigate with copious amounts of water and seek medical attention as soon as possible.

Exhaust Fumes

Do not operate the compactor indoors or in a confined space, make sure the work area is adequately ventilated.



WARNING

The exhaust fumes produced by this equipment are highly toxic and can kill!

Pre-Start Checks



Pre start-up inspection

The following Pre-start-up inspection must be performed before the start of each work session or after every four hours of use, whichever is first. Please refer to the service section for detailed guidance. If any fault is discovered, the compactor must not be used until the fault is rectified.

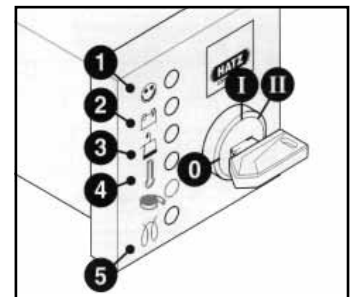
1. Thoroughly inspect the compactor for signs of damage. Check components are present and secure. Pay special attention to the belt guard.
2. Check the engine oil and hydraulic oil level and top up as necessary.
3. Check the engine fuel level and top up as necessary.
4. Check for fuel, oil and hydraulic leaks.

Hatz Diesel Engine (Crank Handle)

1. If possible, disengage the engine from any driven equipment. The auxiliary equipment should always be placed in neutral.
2. Set speed control lever to a position between START and max. START, according to requirements, Selecting a lower engine will reduce speed when starting.
3. Make sure that the stop lever, if fitted, is in the operating position.
4. Turn decompression lever until stop is reached. In this position automatic decompression is heard to engage and the engine can then be started.
5. After the automatic decompression device has engaged at its stop limit, 5 turns of the handle are needed for the engine to build up compression and fire again.
6. Take hold of the starting handle with both hands and turn it at increasing speed. The maximum speed of rotation must have been reached by the time the decompression lever has returned to the '0' position. As soon as the engine has started, pull the starting handle out of the guide sleeve.
7. If the engine backfires because the handle was not turned firmly enough, release the crank handle immediately and stop the engine.
8. To restart the engine, wait until it has come to a standstill, then repeat the starting preparations.

Hatz Diesel Engine (Electric Start)

1. With the decompression lever in position '0', insert the key and turn to position 'I' (Battery charge and oil pressure warning lights but light up)
2. Turn start key to position 'II'
3. As soon as the engine runs, release the start key. It must return to position 'I' by itself and remain in this position during operation. The battery charge and oil pressure warning lights must go out immediately after starting. Indicator light '1' is on when the engine is in operation.
4. If anything seems to be incorrect, stop the engine immediately and rectify the fault. (See the Troubleshooting Guide)
5. The engine temperature display '4' (additional equipment) lights up if the temperature at the cylinder head is too high. Switch off the engine and trace the cause of the problem.



CAUTION

Never operate the electric starter when the engine is running or coasting to a standstill. There is a risk of broken starter pinion or ring gear teeth.
Never stop the engine by moving the decompression lever. During breaks in work or at the end of the working period, keep the starting handle and starting key in a safe place, out of reach of unauthorised persons

6. Always turn the start key back to position '0' before re-starting the engine. The repeat lock prevents the starter motor from engaging and possibly being damaged whilst the engine is still running.
7. Move speed control lever to '1' back to the STOP position.
8. On engines with the lower engine speeds not accessible, move speed control lever '1' back, then move stop lever '2' in the STOP direction. Hold it there until the engine has stopped.
9. Release the stop lever '2' when the engine has stopped, making sure that the lever returns to its normal position. (The charge and oil pressure lights will come on)
10. Turn the key to the 0 position and pull it out. The lights must then go out.

Operating Instructions



- **Take the compactor to where it is required.**
Where it is necessary to use lifting equipment to position the compactor, make sure the lifting equipment has a WLL (Working Load Limit) suitable for the compactors weight (see Technical Data section or the machine serial plate). Attach suitable chains or slings ONLY to the lifting point on the top of the compactor.
- **Having carried out the checks listed in the 'Pre start' section, you may start the engine.**
The Belle Group 'RPC' range of compactors are fitted with a centrifugal clutch, this allows the engine to run at idle without driving the gearbox.
As the engine speed is increased the clutch will engage and will drive the gearbox. For correct operation, the engine speed should be set to maximum.
- **Set the throttle to maximum and use the control handle for direction and to steer or turn the compactor.**
The control handle has been designed so that when it is being used in reverse and the operator lets go for any reason, the handle automatically moves into forward mode. This is a significant safety feature of the machine.
During normal operation you should not have to push the compactor but allow it to travel at its own pace.
The speed of travel will be determined by the condition of the surface being compacted.
Caution must be used when operating the compactor in reverse. Ensure that there are no obstructions or trip hazards when operating in reverse.
If the surface to be compacted is on a slope, great care must be taken when controlling the compactor's direction of travel. If necessary, use a suitable rope attached to the compactor at a low point on the chassis, to allow a helper to take part of the compactor's weight. Work up and down a slope not across.
- **Work the compactor over the surface in an organised pattern until the required compaction has been achieved.**
Where there are a number of different layers to be compacted on top of each other, compact each layer individually.
- To stop the compactor vibrating, set the throttle to idle. To stop the engine refer to the relevant start / stop procedure.

Trouble Shooting Guide



Problem	Cause	Remedy
Engine will not start.	No fuel.	Open fuel tap.
		Fill fuel tank.
	Engine switched off.	Switch engine on.
	Spark plug fouled.	Clean and reset plug gap.
	Engine cold.	Close choke.
	Engine flooded.	Honda, open choke, fully open throttle, pull recoil starter until engine fires.
		Hatz, move speed control to stop, pull recoil starter 5 times then repeat start procedure.
Engine still will not start.	Major Fault.	Contact Agent or Belle Group.
Unit will not move.	Engine speed too slow.	Set engine speed control to fast.
	Drive belt tension loose.	Adjust belt tension
	Air filter blocked.	Clean or renew air filter.
	Worn or Damaged Clutch.	Repair or Replace as necessary.
	Drive failure.	Contact Agent or Belle Group.
	Gearbox failure.	Contact Agent or Belle Group.
Forward speed too slow.	Too much oil in hydraulic head.	Reduce oil level.
	Wrong adjustment of control system	Contact Agent or Belle Group.
Reverse speed too slow.	Not enough oil in hydraulic head.	Fill and bleed system.
	Air in control system.	Bleed control system.
	Wrong adjustment of control system	Contact Agent or Belle Group.
Loss of Hydraulic Oil.	Connectors leaking.	Reseal connectors.
	Defective hydraulic hose.	Replace hose.
	Piston seal in gearbox defective.	Contact Agent or Belle Group.
Machine operates erratically.	Shock mounts damaged.	Replace all four mounts.



Service & Maintenance

The Belle Group 'RPC' range of Reversible Plate Compactors are designed to give many years of trouble free operation. It is, however, important that the simple regular maintenance listed in this section is carried out. It is recommended that an approved Belle Group dealer carries out all major maintenance and repairs. Always use genuine Belle Group replacement parts, the use of spurious parts may void your warranty.

Before any maintenance is carried out on the machine, switch off the engine. If working on a diesel engine, make sure that the stop switch is in the stop position.

Always set the compactor on level ground to ensure any fluid levels will be correctly read. Only use recommended oils (see chart on following page).

Running In Period

When the compactor is first used from new, the engine oil must be changed after the initial running in period (see engine manufacturer's manual for full detail). The belt tension should be checked after 4 hours use.

Drive Belt

Remove the belt guard then check the belt tension by placing light finger pressure on the top of the belt, as near central between the engine drive and gearbox pulley. The belt should deflect by approx. 10 to 15mm. If the belt tension requires adjustment, loosen the setscrew on the Belt Tensioning device and slide to the right. Once set, retighten the setscrew and check belt tension a second time. Finally, replace the belt guard ensuring it is correctly and securely fitted.

Routine Maintenance		Every 8 hours	First month / 50Hours	150 Hours	250 Hours	500 Hours
Engine Oil	Check Level	✓				
	Change		✓		✓	
Air Filter	Check Condition/Clean		✓			
	Replace when necessary / Every 12 months					
Gearbox Oil	Change					✓
Drive Belt	Tension		✓		✓	

Oil / Fuel Type & Quantity - Spark Plug Type

	Oil type	Quantity (Gals)	Fuel Type	Capacity (Gals)	Spark Plug Type	Electrode Gap (mm)
Hatz 1D81Z	S.A.E. 15W 40	0.5	Diesel (BS2869)	2.6	N/A	N/A

Oil Type & Quantity

Component	Oil type	Hatz 1D81Z
Gearbox	S.A.E. 75W-90	0.32 Gals
Hydraulic Control	Shell Tellus 32	0.05 Gals
	Fuchs Renolin MR520	0.05 Gals



CAUTION

WHILST RUNNING THIS MACHINE DURING THIS PROCEDURE, IT IS ADVISABLE TO PUT THE MACHINE ONTO A RUBBER MAT OR EQUIVALENT TO ABSORB SOME OF THE VIBRATION.

Bleeding the Hydraulic System

1. Ensure the machine is in a stationary position, and situated on level ground.
2. Remove the filler cap, and fill the control pump head with oil. Stop once you have reached the maximum level indicator, which is within the head.
3. Slowly pump the control handle from the 'Forward Motion' position, to the 'Reverse Motion' position, until the oil level drops.
4. Re-fill the control pump head up to the maximum level. Continue to pump the handle until resistance is felt, and the handle locks in the 'Reverse Motion' position.
5. Again, re-fill the control pump head up to the maximum level.
6. Re-fit the Filler Bung, and test the machine.

Assembly of the Control Pump

1. Carefully clean the housing with compressed air on the inside. Check for scratches on sliding bores for O Rings and there are no sharp edges.
2. Press the Bushing in to Housing.
3. Lubricate the Lip Seal with Hydraulic Oil and slip it on the Rack (open side away from the rack).
4. Lubricate the Rack with Hydraulic Oil and slide it into the Housing until the Lip Seal is in the groove, making sure the teeth are in the right position. When the Lip Seal is in the Groove this represents forward motion.



CAUTION

In reverse motion the Control Handles run parallel with the Housing in the direction of the operator.

5. After lubricating the Pinion (without O Rings), insert it into the Housing and Rack. Check the movement of the Rack from Forward to Reverse. (See **CAUTION**).
6. Take the Pinion out and fit the two O Rings, making sure they are not damaged.
7. Lubricate the Pinion and O Rings with hydraulic oil and carefully insert in to the Housing. Make sure the Rack is in the right position and this is easiest when in reverse motion.
8. Fit the Shim and Retaining Ring. It may be necessary to push the Pinion from the opposite side to get them assembled.
9. Place the Housing on the filler side and fit the O Rings to the bottom face. **LOCTITE seal 518** is recommended.
10. Assemble the Hydraulic Connector and Dowty Washer using **LOCTITE 243**.
11. Assemble the Bracket and fix with 4 screws and washers using **LOCTITE 243**.
12. Loosely fit the Plug Screw and Washer **DO NOT TIGHTEN**.

Warranty



Your new Belle Group 'RPC' plate compactor is warranted to the original purchaser for a period of one-year (12 months) from the original date of purchase.

The Belle Group warranty is against defects in design, materials and workmanship.

The following are not covered under the Belle Group warranty:

1. Damage caused by abuse, misuse, dropping or other similar damage caused by or as a result of failure to follow assembly, operation or user maintenance instructions.
2. Alterations, additions or repairs carried out by persons other than Belle Group or their recognised agents.
3. Transportation or shipment costs to and from Belle Group or their recognised agents, for repair or assessment against a warranty claim, on any machine.
4. Materials and/or labour costs to renew, repair or replace components due to fair wear and tear.

The following components are not covered by warranty.

- Drivebelt/s
- Engine Air Filter
- Engine Spark Plug

Belle Group and/or their recognised agents, directors, employees or insurers will not be held liable for consequential or other damages, losses or expenses in connection with or by reason of or the inability to use the machine for any purpose.

Warranty Claims

All warranty claims should firstly be directed to Belle Group or Belle Group Inc., either by telephone, by Fax, by E-mail, or in writing.

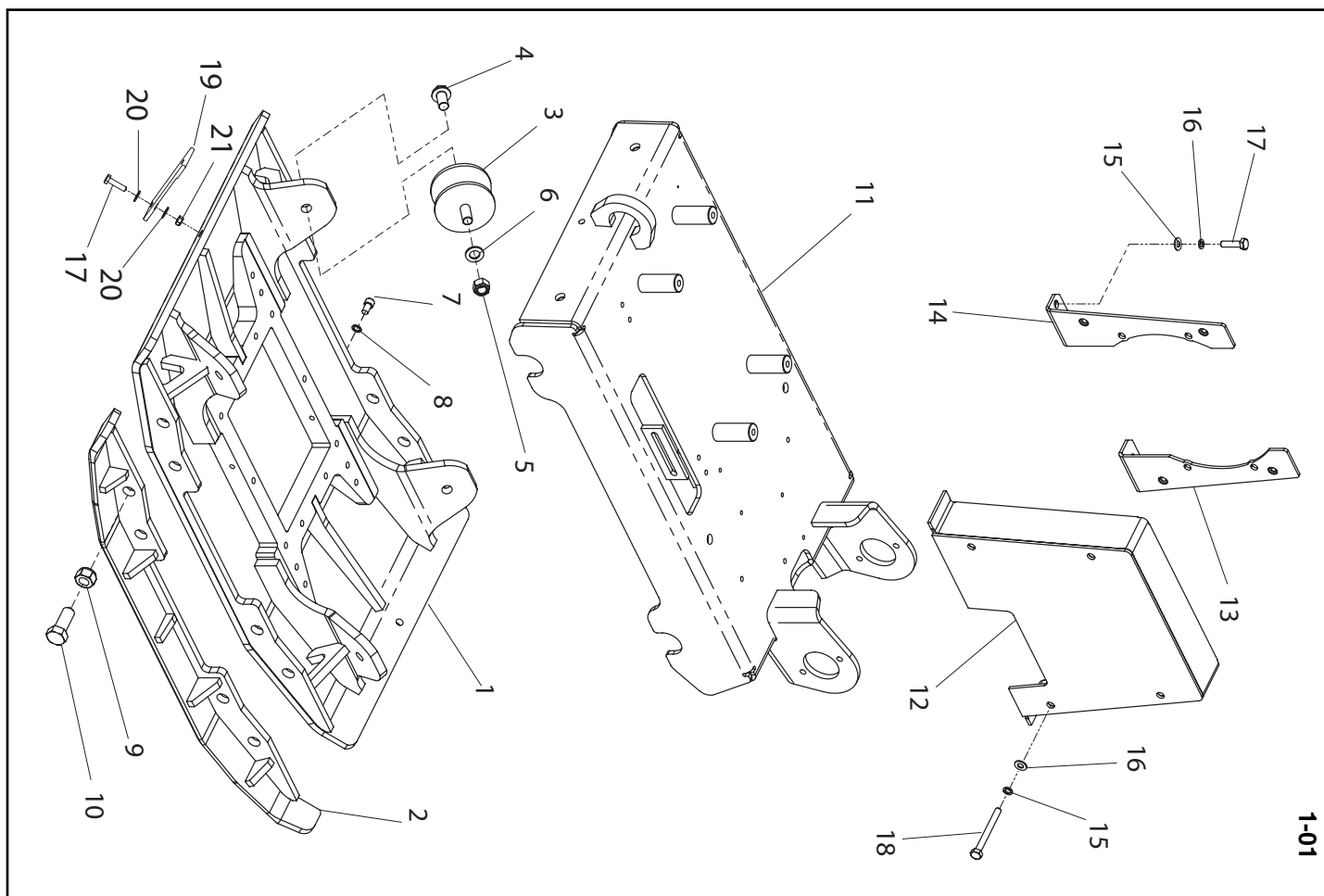
For Warranty claims:

Belle Group Warranty Department,
Unit 5, Bode Business Park,
Ball Haye Green,

Leek,
Staffordshire
ST13 6BW,
England

Tel: +44 (0)1538 380000 Fax: +44 (0)1538 380038

Email : warranty@belle-group.co.uk

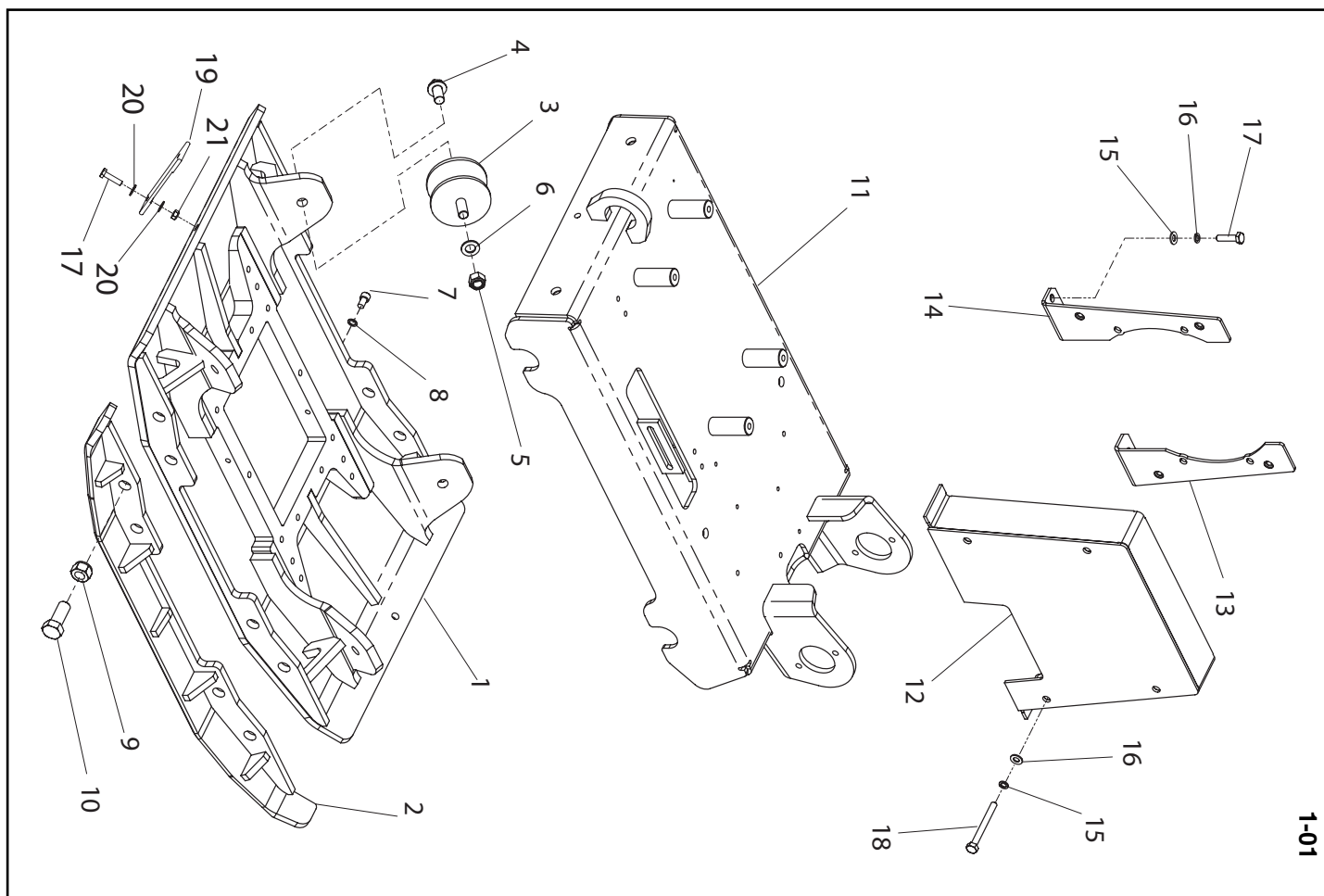


1-01

Baseplate Assembly, Plaque d'embase, Cto. Placa base, Conj. da Placa de Base

1-01

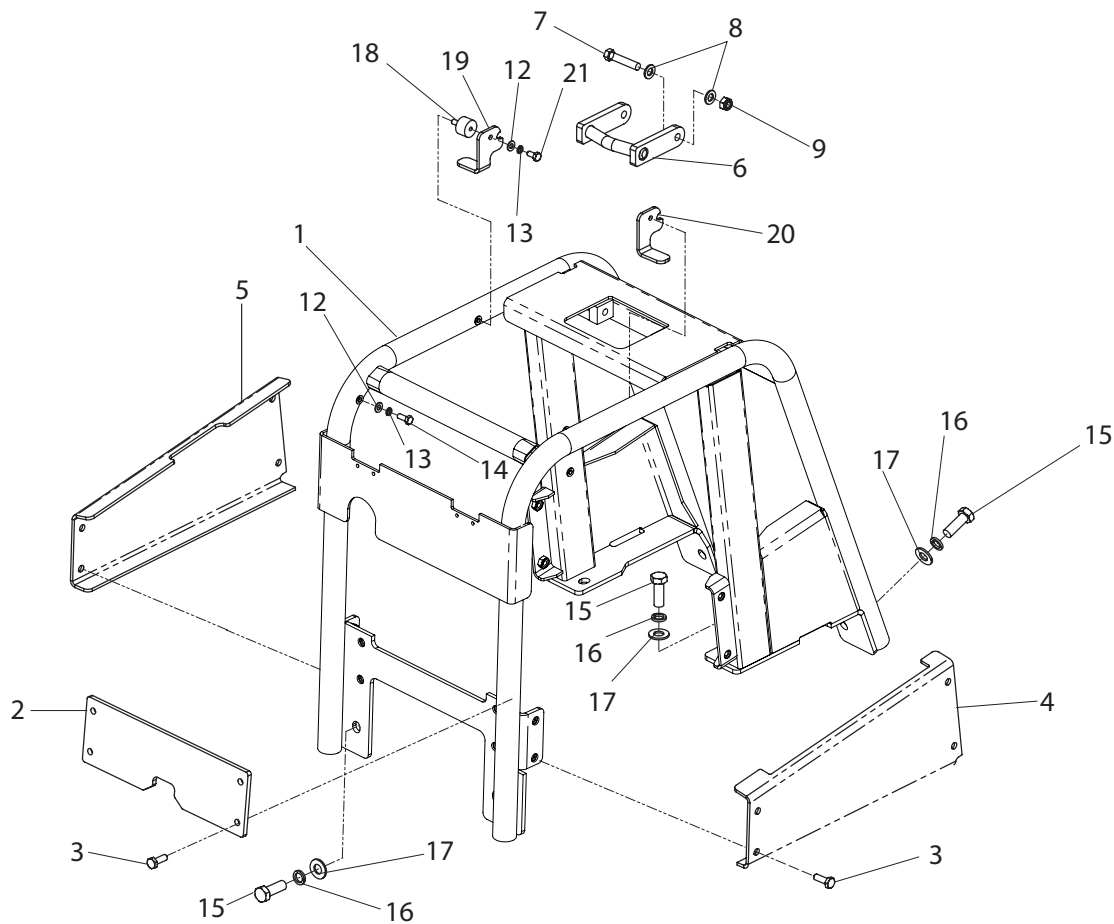
1	161-06200.....	Baseplate	Plaque d'embase	Placa de base	Placa de Base	161068022107	1
1	161-11000.....	Baseplate	Plaque d'embase	Placa de base	Placa de Base	161068022108	1
2	161-06300.....	Baseplate - Extension	Plaque d'embase - Extension	Placa de base - Extensión	Placa de base - Extensão	75mm	2
2	161-06500.....	Baseplate - Extension	Plaque d'embase - Extension	Placa de base - Extensión	Placa de base - Extensão	125mm	2
3	21-0139.....	Anti-Vibration Mount.....	Tampon antivibratoire	Montura antivibratoria	Bloco Anti-vibração		4
4	9-16008.....	Bolt	Boulon	Perno	Perno	M16 x 30.....	4
5	8-16005.....	Nut	Ecrou.....	Tuerca.....	Porca	M16	4
6	4-1601.....	Washer	Rondelle.....	Arandela	Anilha.....	M16	4
7	7-10018.....	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M10 x 16.....	1
8	4-1008.....	Washer	Rondelle.....	Arandela	Anilha.....	M10	1
9	8-20003.....	Nut	Ecrou.....	Tuerca.....	Porca	M20	8
10	9-20002.....	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M20 x 50.....	8
11	161-04600.....	Bedplate	Plaque d'assise.....	Placa de base.....	Placa de Apoio		1
12	161-05500.....	Belt Guard	Capot de courroie	Protector de la correa	Guarda da Cinta		1
13	161-05300.....	Bracket - Right.....	Vis - Droit	Tornillo - Derecha	Parafuso - Lado Direito.....		1
14	161-05400.....	Bracket - Left.....	Vis - Gauche	Tornillo - Izquierda	Parafuso - Lado Esquerdo.....		1
15	4-1003.....	Washer	Rondelle.....	Arandela	Anilha.....	M10	8
16	4-1005.....	Washer	Rondelle.....	Arandela	Anilha.....	M10	8
17	7-10009.....	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M10 x 40.....	5
18	00.0.043.....	Bolt	Boulon	Perno	Perno	M10 x 100.....	4
19	161-99595.....	Handle	Poignee.....	Manillar	Punho		1
20	4-1004.....	Washer	Rondelle.....	Arandela	Anilha.....	M10	8
21	8-10006.....	Nut	Ecrou.....	Tuerca.....	Porca	M10	4



Vloerplaat, Rüttelplatten-Zsb., Bundplade, Gruppo piastra di base

1-01

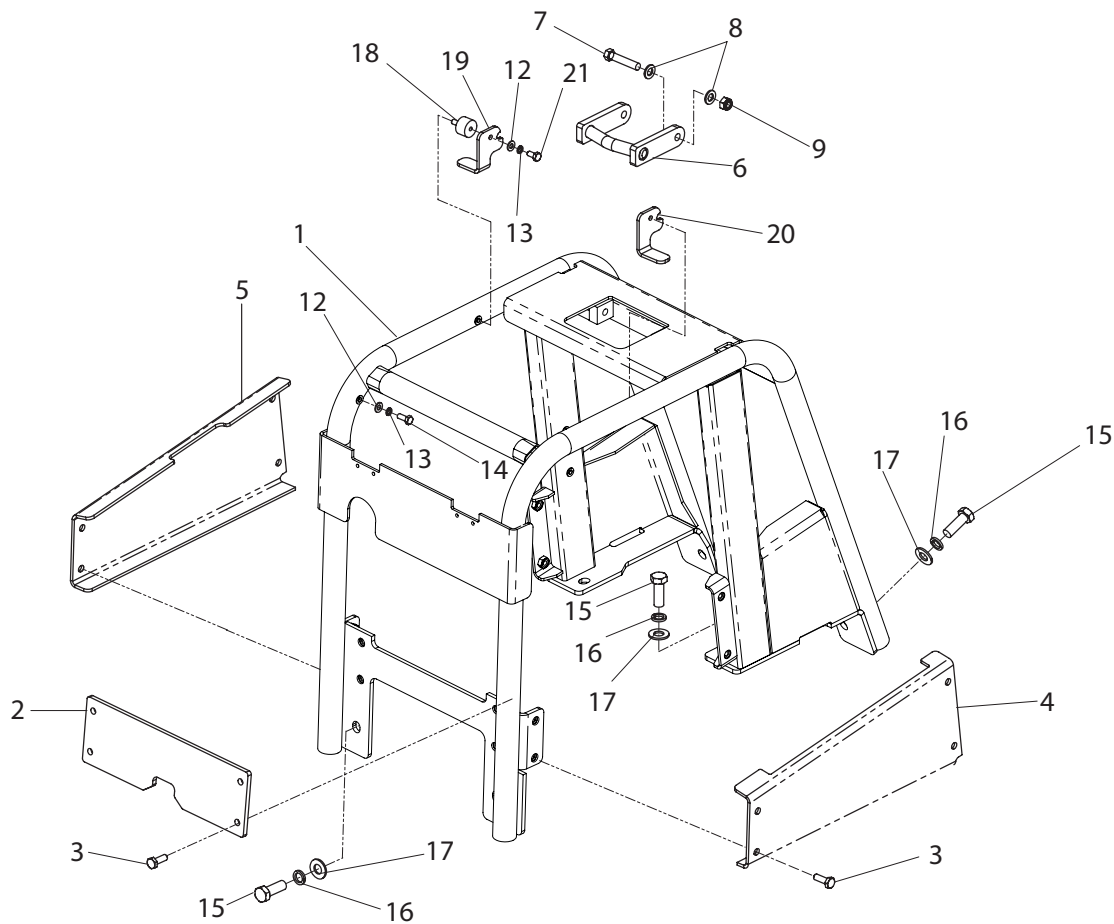
1	161-06200	Vloerplaat	Rüttelplatten	Bundplade	Piastra di Base	161068022107	1
1	161-11000	Vloerplaat	Rüttelplatten	Bundplade	Piastra di Base	161068022108	1
2	161-06300	Bundplade - Tiltagende	Grundplatte - Verlängerung	Vloerplaat - Achtervoegsel	Piastra base - Estensione	75mm	2
2	161-06500	Bundplade - Tiltagende	Grundplatte - Verlängerung	Vloerplaat - Achtervoegsel	Piastra base - Estensione	125mm	2
3	21-0139	Anti-trilbevestiging	Schwingungsdämpfer	Antivibrationsophæng	Supporto antivibrazioni		4
4	9-16008	Bout	Bolzen	Skrue	Bullone	M16 x 30	4
5	8-16005	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M16	4
6	4-1601	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M16	4
7	7-10018	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M10 x 16	1
8	4-1008	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M10	1
9	8-20003	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M20	8
10	9-20002	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M20 x 50	8
11	161-04600	Grondplaat	Sohlplatte	Fundamentplade	Piastra di base		1
12	161-05500	Riemsbeschermpap	Treibriemen-Schutzabdeckung	Rembeskyttelse	Protezione della cinghia		1
13	161-05300	Steun - Rechts	Halterung - Rechts	Beslag - Højre	Staffa - Lato destro		1
14	161-05400	Steun - Links	Halterung - Links	Beslag - Venstre	Staffa - Lato sinistro		1
15	4-1003	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M10	8
16	4-1005	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M10	8
17	7-10009	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M10 x 40	5
18	00.0.043	Bout	Bolzen	Skrue	Bullone	M10 x 100	4
19	161-99595	Hendel	Griff	Håndtagsenhed	Impugnatura		1
20	4-1004	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M10	8
21	8-10006	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M10	4



Frame Assembly, Ensemble Châssis, Conjunto de Estrutura, Conjunto da Estrutura

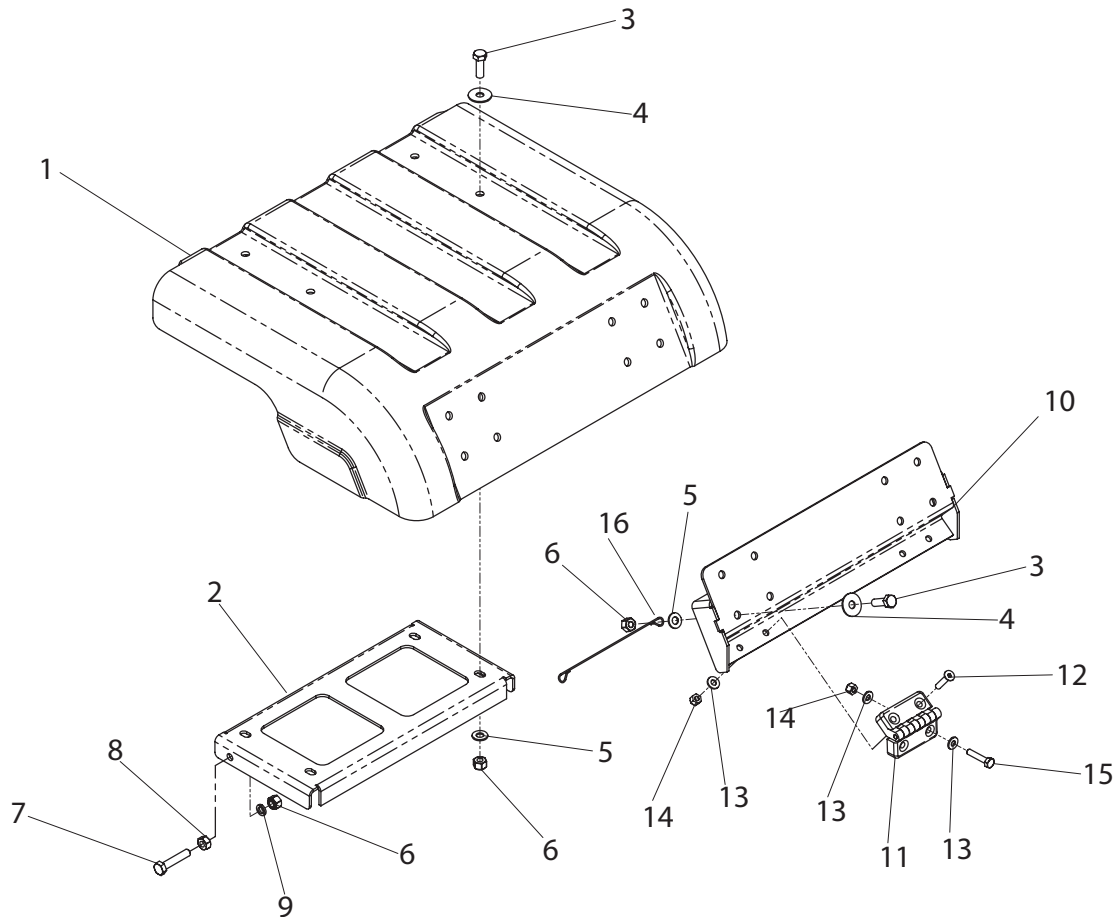
2-01

1	161-06600.....Frame	Châssis	Estructura	Estrutura	→ 161064031373...	1
1	161-09100.....Frame	Châssis	Estructura	Estrutura	→ 161064031374...	1
2	161-99552.....Front Cover - Orange	Capot Avant - Orange	Cubierta Delantera - Naranja	Tampa Frontal - Laranja		1
2	161-99556.....Front Cover - Green	Capot Avant - Vert	Cubierta Delantera - Verde	Tampa Frontal - Verde		1
2	161-99564.....Front Cover - Yellow	Capot Avant - Jaune	Cubierta Delantera - Amarillo	Tampa Frontal - Amarelo		1
2	161-99560.....Front Cover - Blue	Capot Avant - Bleu	Cubierta Delantera - Azul	Tampa Frontal - Azul		1
3	7-10024.....Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M10 x 30	12
4	161-99554.....Cover - Orange (Left)	Couvercle - Orange (Gauche)	Cubierta - Naranja (Izquierda)	Tampa - Laranja (Lado Esquermo)		1
4	161-99558.....Cover - Green (Left)	Couvercle - Grun (Gauche)	Cubierta - Verde (Izquierda)	Tampa - Verde (Lado Esquermo)		1
4	161-99566.....Cover - Yellow (Left)	Couvercle - Jaune (Gauche)	Cubierta - Amarillo (Izquierda)	Tampa - Amarelo (Lado Esquermo)		1
4	161-99562.....Cover - Blue (Left)	Couvercle - Bleu (Gauche)	Cubierta - Azul (Izquierda)	Tampa - Azul (Lado Esquermo)		1
5	161-99553.....Cover - Orange (Right)	Couvercle - Orange (Droit)	Cubierta - Naranja (Derecha)	Tampa - Laranja (Lado Derecho)		1
5	161-99557.....Cover - Green (Right)	Couvercle - Grun (Droit)	Cubierta - Verde (Derecha)	Tampa - Verde (Lado Derecho)		1
5	161-99565.....Cover - Yellow (Right)	Couvercle - Jaune (Droit)	Cubierta - Amarillo (Derecha)	Tampa - Amarelo (Lado Derecho)		1
5	161-99561.....Cover - Blue (Right)	Couvercle - Bleu (Droit)	Cubierta - Azul (Derecha)	Tampa - Azul (Lado Derecho)		1
6	161-06700.....Hook	Crochet	Gancho	Gancho		1
7	00.0.050.....Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M12 x 60	2
8	4-1204.....Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M12	4
9	8-12006.....Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	M12	2
12	4-8006.....Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8	3
13	4-8003.....Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8	3
14	7-8011.....Bolt	Boulon	Perno	Perno	M8 x 20	1
15	02.0.062.....Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M16 x 45	6
16	05.1.009.....Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M16	6
17	4-1609.....Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M16	6
18	21-0141.....Anti-Vibration Mount	Tampon antivibratoire	Montura antivibratoria	Bloco Anti-vibração		2
19	161-99581.....Latch	Verrou	Cerrojo	Trinco		1
20	161-99582.....Latch	Verrou	Cerrojo	Trinco		1
21	7-8008.....Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M8 x 16	2



Frame, Rahmen kpl., Hovedstel Og Dæksel, Gruppo Telaio

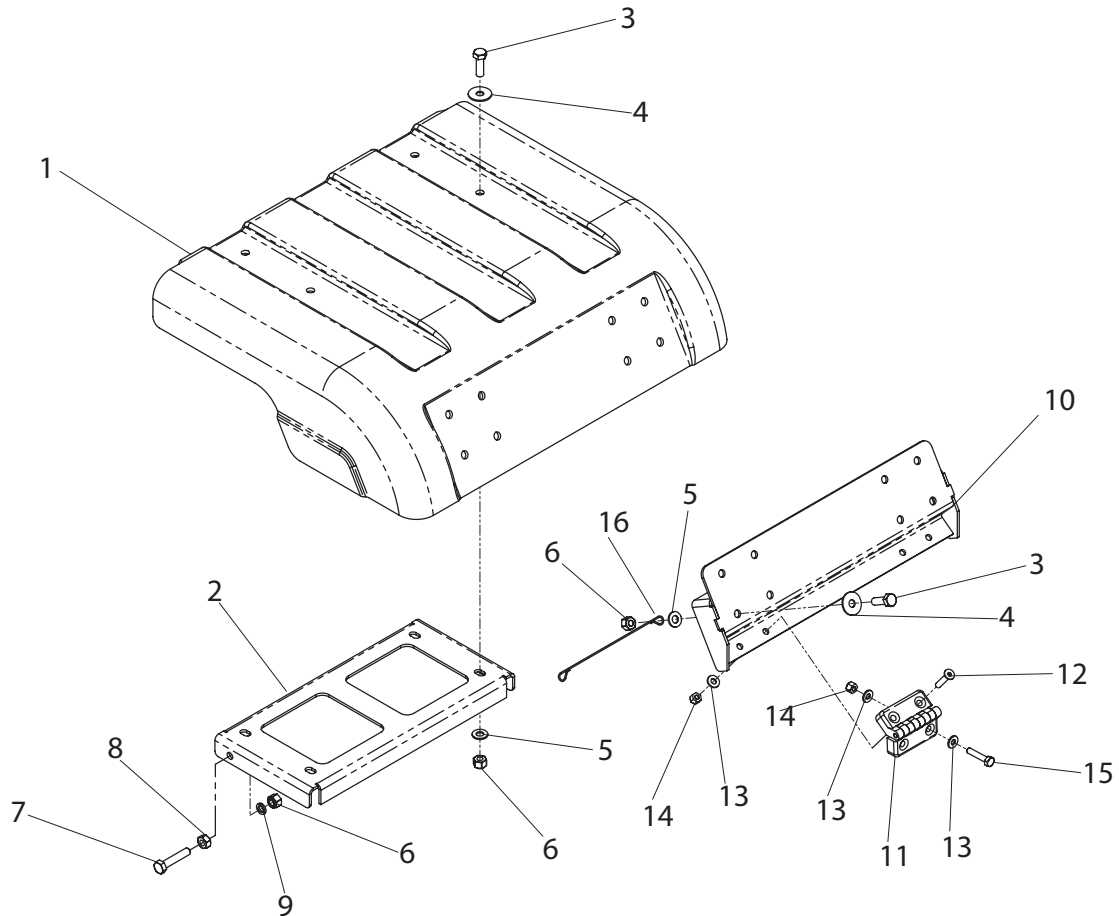
1	161-06600.....Frame	Rahmen	Hovedstel	Telai	→ 1	1
1	161-09100.....Frame	Rahmen	Hovedstel	Telai	→ 1	1
2	161-99552.....Voordeksel - Oranje	Frontabdeckung - Orange	Forreste kappe - Orange	Copertura anteriore - Arancione		1
2	161-99556.....Voordeksel - Groen	Frontabdeckung - Grün	Forreste kappe - Grøn	Copertura anteriore - Verde		1
2	161-99564.....Voordeksel - Geel	Frontabdeckung - Gelb	Forreste kappe - Gul	Copertura anteriore - Giallo		1
2	161-99560.....Voordeksel - Blauw	Frontabdeckung - Blau	Forreste kappe - Blå	Copertura anteriore - Blu		1
3	7-10024.....Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M10 x 30	12
4	161-99554.....Deksel - Oranje(Links)	Abdeckung - Orange (Links)	Dæk - Orange (Venstre)	Coperchio - Arancione (Lato sinistro)		1
4	161-99558.....Deksel - Groen (Links)	Abdeckung - Grün (Links)	Dæk - Grøn (Venstre)	Coperchio - Verde (Lato sinistro)		1
4	161-99566.....Deksel - Geel (Links)	Abdeckung - Gelb (Links)	Dæk - Gul (Venstre)	Coperchio - Giallo (Lato sinistro)		1
4	161-99562.....Deksel - Blauw (Links)	Abdeckung - Blau (Links)	Dæk - Blå (Venstre)	Coperchio - Blu (Lato sinistro)		1
5	161-99553.....Deksel - Oranje (Rechts)	Abdeckung - Orange (Rechts)	Dæk - Orange (Højre)	Coperchio - Arancione (Lato destro)		1
5	161-99557.....Deksel - Groen (Rechts)	Abdeckung - Grün (Rechts)	Dæk - Grøn (Højre)	Coperchio - Verde (Lato destro)		1
5	161-99565.....Deksel - Geel (Rechts)	Abdeckung - Gelb (Rechts)	Dæk - Gul (Højre)	Coperchio - Giallo (Lato destro)		1
5	161-99561.....Deksel - Blauw (Rechts)	Abdeckung - Blau (Rechts)	Dæk - Blå (Højre)	Coperchio - Blu (Lato destro)		1
6	161-06700.....Haakje	Haken	Madekrog	Gancio		1
7	00.0.050.....Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M12 x 60	2
8	4-1204.....Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M12	4
9	8-12006.....Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M12	2
12	4-8006.....Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M8	3
13	4-8003.....Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M8	3
14	7-8011.....Bouten	Bolzen	Skruebolt	Bulloni	M8 x 20	1
15	02.0.062.....Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M16 x 45	6
16	05.1.009.....Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M16	6
17	4-1609.....Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	M16	6
18	21-0141.....Anti-trilbevestiging	Schwingungsdämpfer	Antivibrationsophæng	Supporto antivibrazioni		2
19	161-99581.....Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella		1
20	161-99582.....Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella		1
21	7-8008.....Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M8 x 16	2



Top Cover, Couvercle Sup, Cubierta - Parte Superior, Tampa - Superior

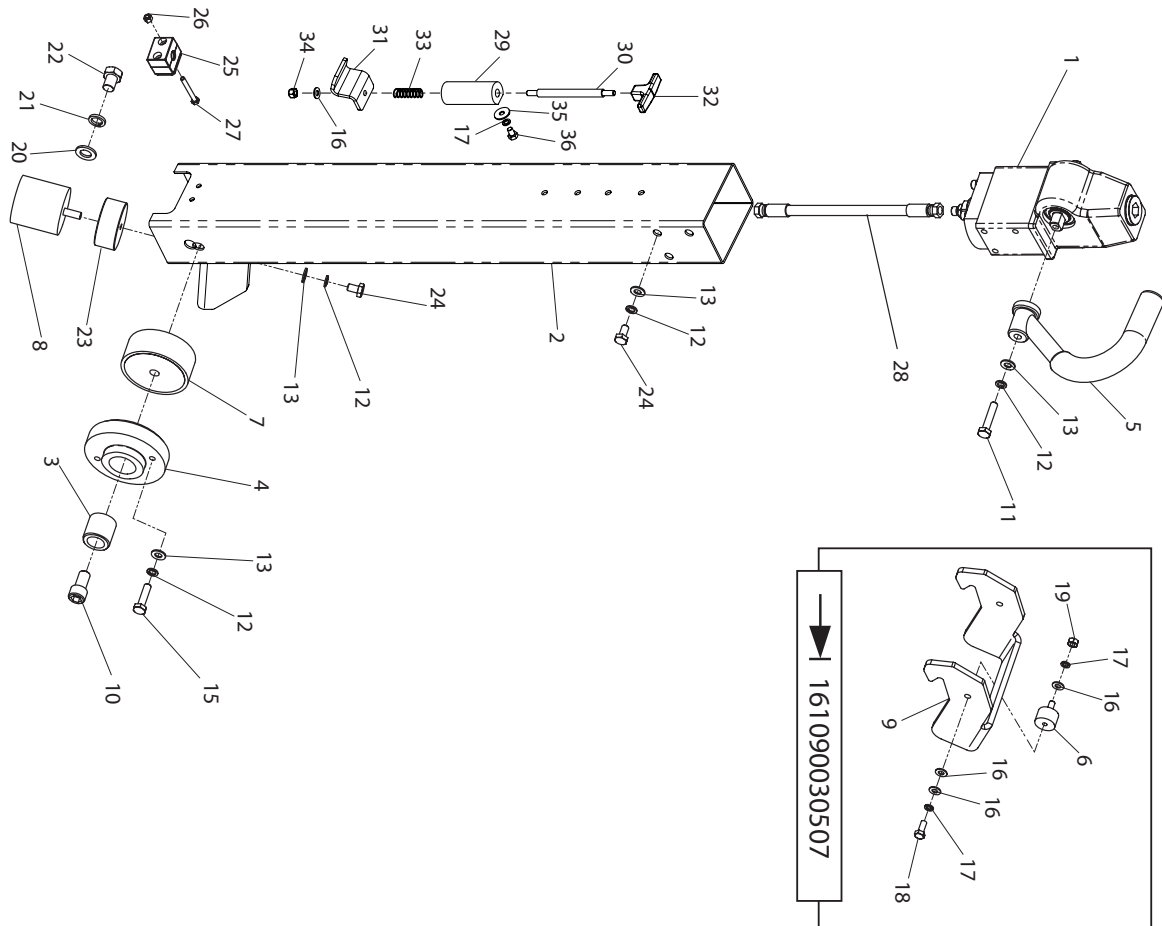
2-02

1	161-99555.....Cover - Orange.....	Couvercle -Orange	Cubierta - Naranja.....	Tampa - Laranja	1
1	161-99559.....Cover - Green.....	Couvercle - Grun	Cubierta - Verde.....	Tampa - Verde.....	1
1	161-99567.....Cover - Yellow	Couvercle - Jaune	Cubierta - Amarillo.....	Tampa - Amarelo	1
1	161-99563.....Cover - Blue	Couvercle - Bleu	Cubierta - Azul.....	Tampa - Azul	1
2	161-99568.....Bracket.....	Patte du Montage	Escuadra	Suporte	1
3	7-8012.....Bolt.....	Boulon.....	Perno.....	Perno.....	M8 x 25.....6
4	4-8008.....Washer.....	Rondelle.....	Arandela.....	Anilha.....	5/16" x 1".....6
5	4-8006.....Washer.....	Rondelle.....	Arandela.....	Anilha.....	M8.....6
6	8-8008.....Nut.....	Ecrou.....	Tuerca.....	Porca.....	M8.....8
7	9-8019.....Bolt.....	Boulon.....	Perno.....	Perno.....	M8 x 40.....2
8	8-8001.....Nut.....	Ecrou.....	Tuerca.....	Porca.....	M8.....2
9	4-8003.....Washer.....	Rondelle.....	Arandela.....	Anilha.....	M8.....2
10	161-01800.....Bracket.....	Patte du Montage	Escuadra	Suporte	1
11	161-99573.....Hinge.....	Charnière.....	Bisagra	Dobradiça	1
12	7-6030.....Screw.....	Vis.....	Tornillo.....	Parafuse.....	M6 x 30.....1
13	4-6007.....Washer.....	Rondelle.....	Arandela.....	Anilha.....	M6.....3
14	8-6007.....Nut.....	Ecrou.....	Tuerca.....	Porca.....	M6.....2
15	02.0.017.....Screw.....	Vis.....	Tornillo.....	Parafuse.....	M6 x 30.....1
16	914-25303.....Cable.....	Câble.....	Cable.....	Cable.....	1


Deksel - Boven, Abdeckung - Oberteil, Dæk - Øverste, Coperchio Sommita

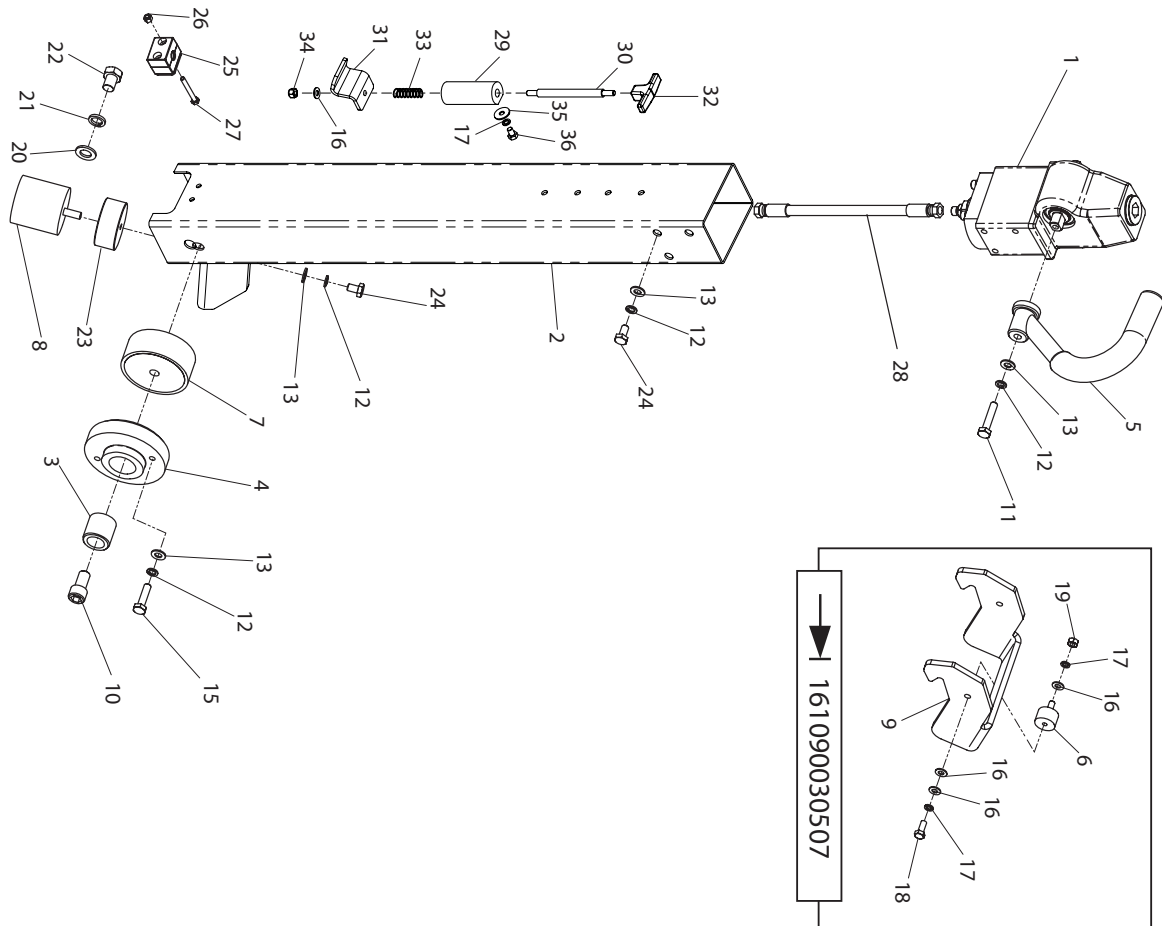
2-02

1	161-99555.....Deksel - Oranje	Abdeckung - Orange.....	Dæk - Orange.....	Coperchio - Arancione.....	1
1	161-99559.....Deksel - Groen	Abdeckung - Grün.....	Dæk - Grøn	Coperchio - Verde	1
1	161-99567.....Deksel - Geel.....	Abdeckung - Gelb.....	Dæk - Gul	Coperchio - Giallo.....	1
1	161-99563.....Deksel - Blauw	Abdeckung - Blau	Dæk - Blå	Coperchio - Blu	1
2	161-99568.....Steun.....	Halterung	Beslag	Staffa	1
3	7-8012.....Bouten	Bolzen	Skruebolt	Bulloni	6
4	4-8008.....Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	6
5	4-8006.....Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	6
6	8-8008.....Moer	Mutter	Møtrik	Dado	8
7	9-8019.....Bouten	Bolzen	Skruebolt	Bulloni	2
8	8-8001.....Moer	Mutter	Møtrik	Dado	2
9	4-8003.....Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	2
10	161-01800.....Bracket	Patte du Montage	Escuadra	Suporte	1
11	161-99573.....Scharnier	Scharnier	Hængsel	Cardine	1
12	7-6030.....Schroef	Schraube	Skrue	Vite	1
13	4-6007.....Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Rondella	3
14	8-6007.....Moer	Mutter	Møtrik	Dado	2
15	02.0.017.....Schroef	Schraube	Skrue	Vite	1
16	914-25303.....Kabel	Kabel.....	Kabel	Cavo	1



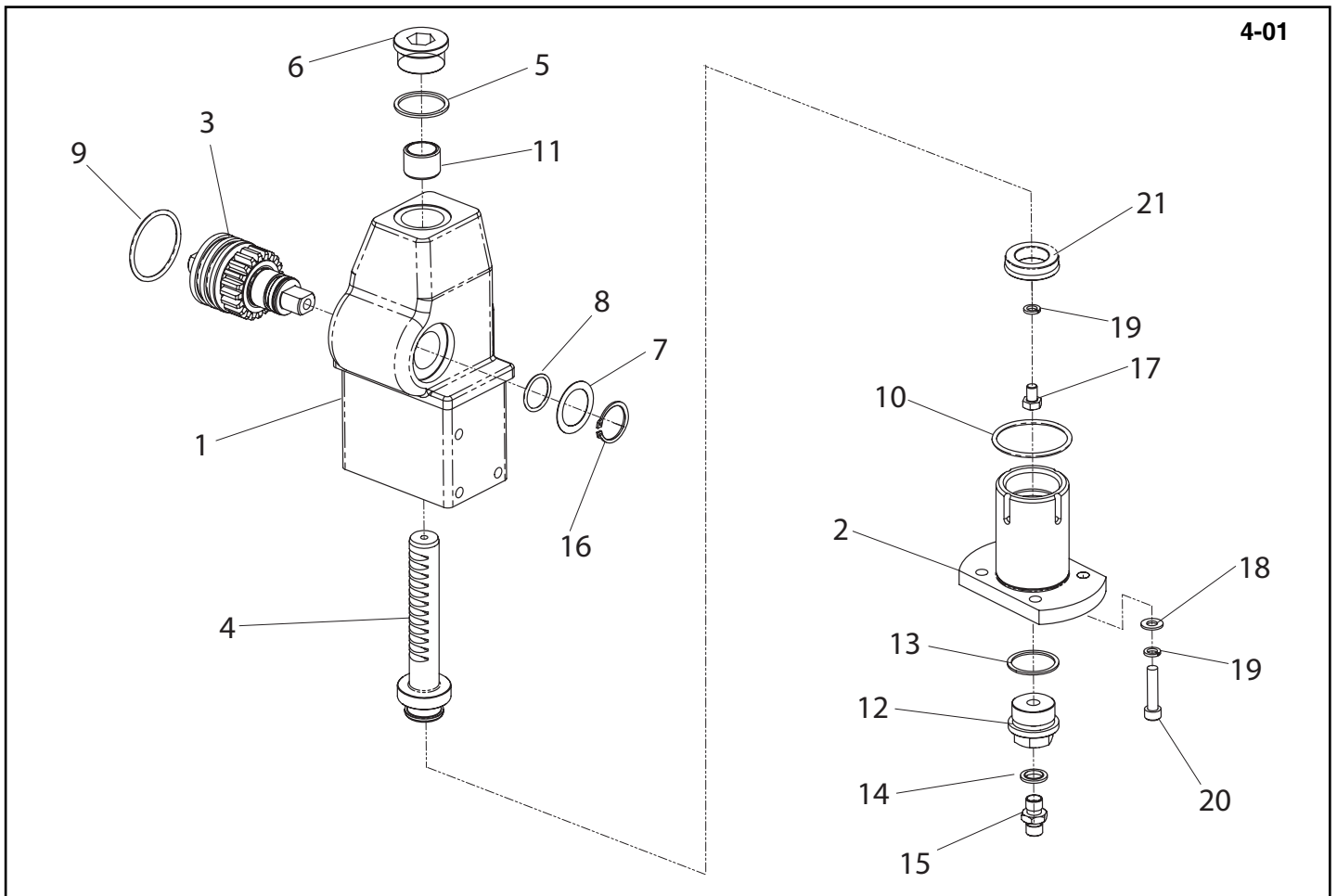
Handle Assembly, Ensemble poignée, Conjunto de manillar, Conjunto do Punho

1	👁 4-01	Pump	Ressort	Muelle	Mola		1
2	161-00900	Handle	Guidon	Manillar	Punho	→ 1	1
2	161-09000	Handle	Guidon	Manillar	Punho	→ 1	1
3	161-99544	Pin	Goupille	Pasador	Pino		2
4	161-99543	Bush	Douille	Buje	Bucha		2
5	161-99568	Handle - Grey	Guidon - Gris	Manillar - Gris	Punho - Cinzento		2
5A	👁 Item 29	Handle - Orange	Guidon - Orange	Manillar - Naraja	Punho - Laranja		2
5B	👁 Item 29	Handle - AP Green	Guidon - Grun	Manillar - Verde	Punho - Verde		2
5C	👁 Item 29	Handle - Yellow	Guidon - Jaune	Manillar - Azul	Punho - Azul		2
5D	👁 Item 29	Handle - Blue	Guidon - Bleu	Manillar - Amarillo	Punho - Amarelo		2
6	21-0141	Anti-Vibration Mount	Tampon antivibratoire	Montura antivibratoria	Bloco Anti-vibração		2
7	21-0140	Anti-Vibration Mount	Tampon antivibratoire	Montura antivibratoria	Bloco Anti-vibração		2
8	21-0142	Anti-Vibration Mount	Tampon antivibratoire	Montura antivibratoria	Bloco Anti-vibração		1
9	161-99545	Latch	Verrou	Cerrojo	Trinco		1
10	7-16005	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M16 x 30	2
11	9-10007	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M10 x 50	2
12	4-1003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10	13
13	4-1005	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10	13
14	7-10004	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M10 x 20	6
15	7-10009	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M10 x 40	4
16	4-8006	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8	7
17	4-8003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8	6
18	7-8011	Bolt	Boulon	Perno	Perno	M8 x 20	2
19	8-8001	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	M8	2
20	4-1601	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M16	2
21	05.1.009	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M16	2
22	4-8003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8	4
23	161-99614	Spacer	Entretoise	Espaciador	Espaçador		1
24	7-10013	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M10 x 16	1
25	3-7039	Clamp	Bride	Mordaza	Grampo	1/4"	1
26	8-6007	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	M6	2
27	02.0.020	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M6 x 50	2
28	30-0082	Hose	Durit	Flexible	Tubagem		1
29	161-07700	Handle Kit	Kit de Guidon	Kit Manillar	Kit do Punho		1
30	161.0.240	Latch	Verrou	Cerrojo	Trinco		1
31	161.0.241	Threaded Rod	Tube fileté	Tubo roscado	Tubo roscado		1
32	161.0.238	Bracket	Patte de montage	Escuadra	Suporte		1
33	19.0.843	Handle	Guidon	Manillar	Punho		1
34	19.0.095	Spring	Ressort	Resorte	Mola		1
35	8-8008	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	M8	1
36	4-8004	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	8 x 25 x 2	2
37	02.0.086	Screw	Vis	Tornillo	Parafuse	M8 x 12	2



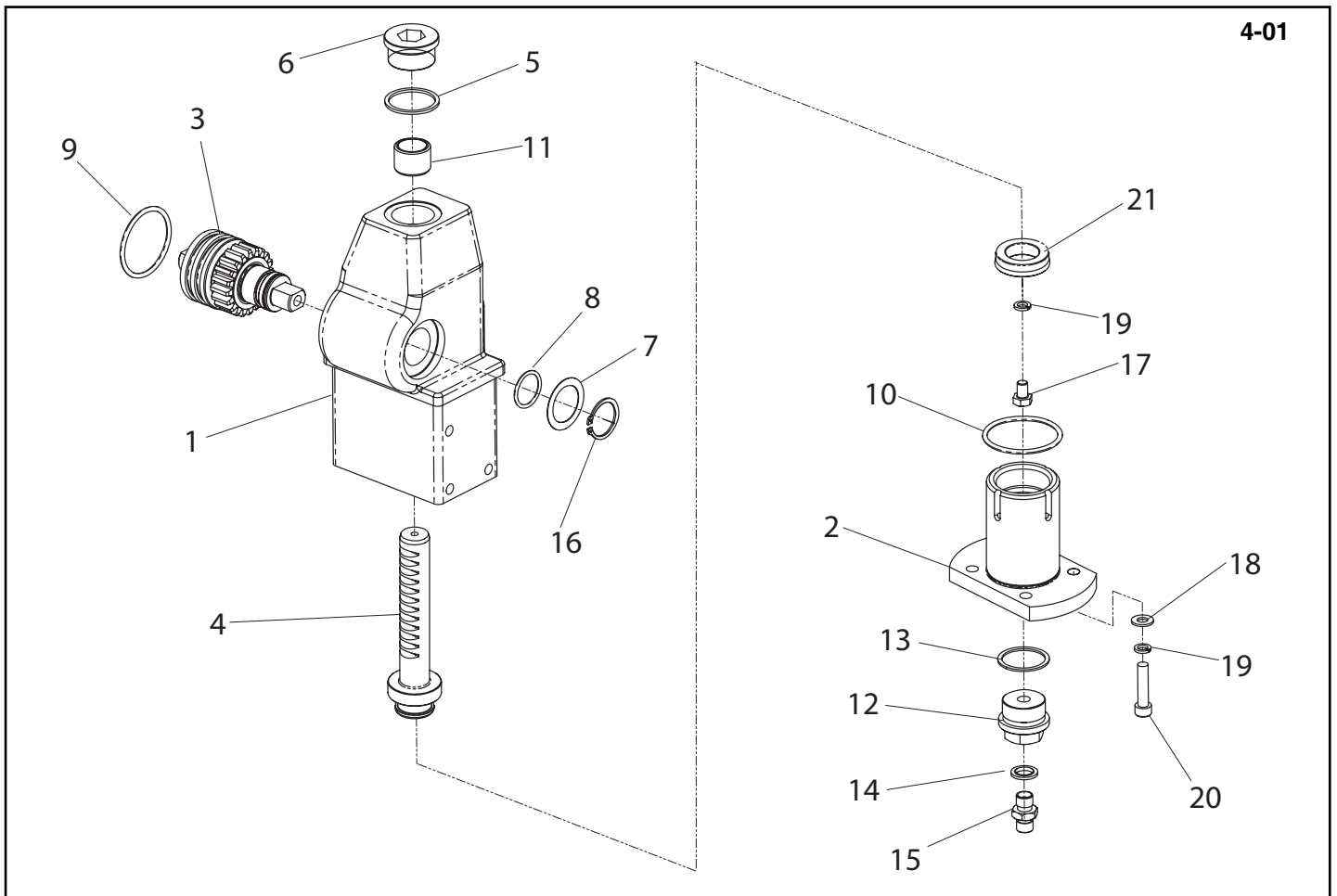
Hendel, Griff-Zsb., Hovedstel Og Dæksel, Gruppo impugnatura

1	4-01.....	Pomp.....	Pumpe.....	Kontrolpumpeenhed.....	Pompa.....	1
2	161-00900.....	Hendel.....	Griff.....	Hovedstel.....	Impugnatura.....	1
2	161-09000.....	Hendel.....	Griff.....	Hovedstel.....	Impugnatura.....	1
3	161-99544.....	Pen.....	Zapfen.....	Stift.....	Perno.....	2
4	161-99543.....	Bus.....	Busche.....	Bøsning.....	Boccola.....	2
25	161-99568.....	Hendel - Grijs.....	Griff - Grau.....	Manillar - Grå.....	Punho - Grigio.....	2
25A	Item 32.....	Hendel - Oranje.....	Griff - Orange.....	Håndtag - Orange.....	Impugnatura - Arancione.....	2
25B	Item 32.....	Hendel - Groen.....	Griff - Grün.....	Håndtag - Grøn.....	Impugnatura - Verde.....	2
25C	Item 32.....	Hendel - Geel.....	Griff - Gelb.....	Håndtag - Gul.....	Impugnatura - Giallo.....	2
25D	Item 32.....	Hendel - Blauw.....	Griff - Blau.....	Håndtag - Blå.....	Impugnatura - Blu.....	2
6	21-0141.....	Anti-trilbevestiging.....	Schwingungsdämpfer.....	Antivibrationsophæng.....	Supporto antivibrazioni.....	2
7	21-0140.....	Anti-trilbevestiging.....	Schwingungsdämpfer.....	Antivibrationsophæng.....	Supporto antivibrazioni.....	2
8	21-0142.....	Anti-trilbevestiging.....	Schwingungsdämpfer.....	Antivibrationsophæng.....	Supporto antivibrazioni.....	1
9	161-99545.....	Grendel.....	Riegel.....	Sicherheits.....	Saliscendi.....	1
10	7-16005.....	Schroef.....	Schraube.....	Skrue.....	Vite.....	M16 x 30.....2
11	9-10007.....	Schroef.....	Schraube.....	Skrue.....	Vite.....	M10 x 50.....2
12	4-1003.....	Afdichtring.....	Scheibe.....	Spændeskive.....	Rondella.....	M10.....13
13	4-1005.....	Afdichtring.....	Scheibe.....	Spændeskive.....	Rondella.....	M10.....13
14	7-10004.....	Schroef.....	Schraube.....	Skrue.....	Vite.....	M10 x 20.....6
15	7-10009.....	Schroef.....	Schraube.....	Skrue.....	Vite.....	M10 x 40.....4
16	4-8006.....	Afdichtring.....	Scheibe.....	Spændeskive.....	Rondella.....	M8.....6
17	4-8003.....	Afdichtring.....	Scheibe.....	Spændeskive.....	Rondella.....	M8.....4
18	7-8011.....	Schroef.....	Schraube.....	Skrue.....	Vite.....	M8 x 20.....2
19	8-8001.....	Moer.....	Mutter.....	Møtrik.....	Dado.....	M8.....2
20	4-1601.....	Afdichtring.....	Scheibe.....	Spændeskive.....	Rondella.....	M16.....2
21	05.1.009.....	Afdichtring.....	Scheibe.....	Spændeskive.....	Rondella.....	M16.....2
22	4-8003.....	Afdichtring.....	Scheibe.....	Spændeskive.....	Rondella.....	M8.....4
23	161-99614.....	Afstandsstuk.....	Distanzstück.....	Afstandsstykke.....	Distanziale.....	1
24	7-10013.....	Schroef.....	Schraube.....	Skrue.....	Vite.....	M10 x 16.....1
25	3-7039.....	Klem.....	Schelle.....	Klemme.....	Morsetto.....	1/4".....1
26	8-6007.....	Moer.....	Mutter.....	Møtrik.....	Dado.....	M6.....2
27	02.0.020.....	Schroef.....	Schraube.....	Skrue.....	Vite.....	M6 x 50.....2
28	30-0082.....	Slang.....	Schlauchstück.....	Slange.....	Flessibile.....	1
29	161-07700.....	Hendelset.....	Griffsatz.....	Håndtagskit.....	Kit Impugnatura.....	1
30	161.0.240.....	Grendel.....	Riegel.....	Sicherheits.....	Saliscendi.....	1
31	161.0.241.....	Draadbuis.....	Gewinderohr.....	Gevindskåret rør.....	Tubo filettato.....	1
32	161.0.238.....	Steu.....	Halterung.....	Beslag.....	Staffe.....	1
33	19.0.843.....	Hendel.....	Griff.....	Håndtag.....	Impugnatura.....	1
34	19.0.095.....	Veer.....	Feder.....	Fjeder.....	Molla.....	M8.....1
35	8-8008.....	Moer.....	Mutter.....	Møtrik.....	Dado.....	M8.....1
36	4-8004.....	Afdichtring.....	Scheibe.....	Spændeskive.....	Rondella.....	8 x 25 x 2.....2
37	02.0.086.....	Schroef.....	Schraube.....	Skrue.....	Vite.....	M8 x 12.....2



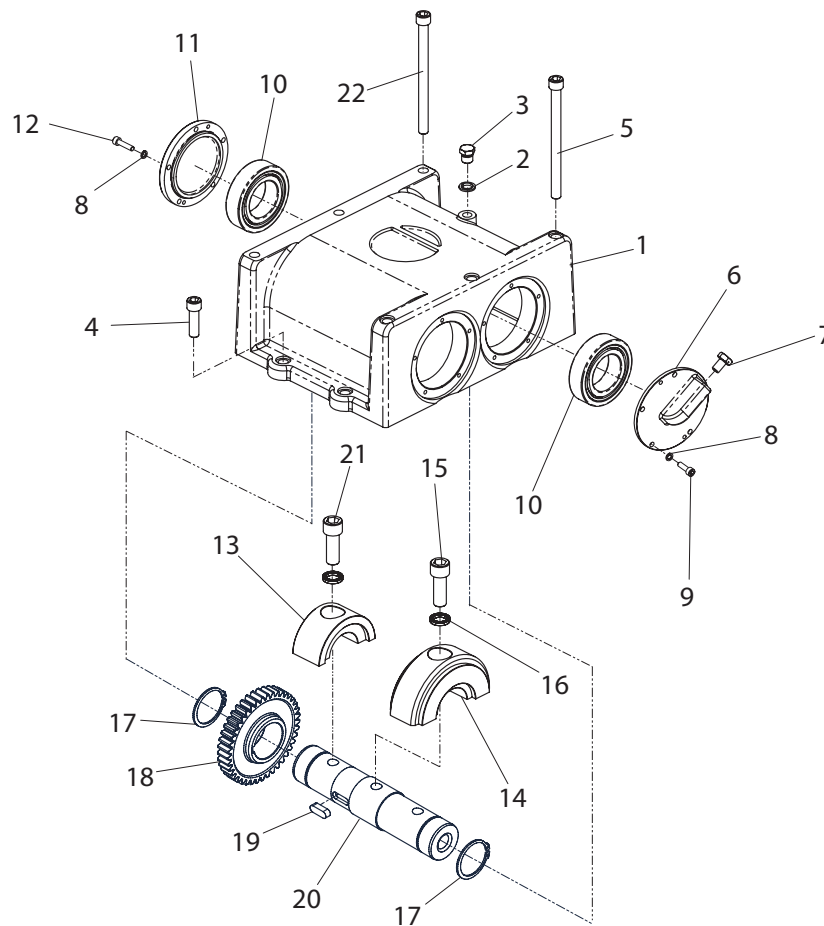
Pomp, Compleet, Pumpe, Kontrolpumpeenheid, Pompa

1	161-99642.....Hendelkop	Griffkopf	Håndtagshoved	Impugnatura maniglia	1
2	161-99639.....Zuigergeleider.....	Kolbenführung	Stempelstyr	Guida del Pistone	1
3	161-99549.....Pignonas.....	Ritzelwelle	Drevaksel	Albero del pignone.....	1
4	161-99638.....Rondsel en heugel.....	Zahnstange	Tandstang	Cremaigliera pignone	1
5	161.0.158.....Afdichtring.....	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto.....	36.5 x 41.75 x 2.....1
6	03.0.031.....Schroef	Schraube	Skrue	Vite	1
7	161-99548.....Afstandsring.....	Beilage.....	Passkive	Spessore	30 x 42 x 0.5.....1
8	5-0059.....O-Ring	O-Ring	O-Ring	O-Ring	25ID x 2.65.....1
9	5-0058.....O-Ring	O-Ring	O-Ring	O-Ring	50.5ID x 3.53.....1
10	5-0060.....O-Ring	O-Ring	O-Ring	O-Ring	54.5ID x 3.55.....1
11	50-000066.....Bus	Busche.....	Bøsning	Boccola	28 x 22 x 20.....1
12	161-99546.....Plug	Verschlusschraube	Prop	Candela	M33 X 2.....1
13	4-3301.....Afdichtring.....	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto.....	33 x 39 x 2.....1
14	15.0.102.....Afdichtring.....	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto.....	1/4".....1
15	14.0.533.....Adaptor	Adaptor	Adaptor	Adattatore	1/4"X1/4".....1
16	3-9013.....Borgveer	Sprengring	Låsering	Anello Elastico.....	1
17	7-8004.....Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M8 x 12.....4
18	4-8006.....Afdichtring.....	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto.....	M8.....4
19	4-8003.....Afdichtring.....	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto.....	M8.....5
20	07.0.028.....Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M8 x 30.....1
21	5-0064.....Afdichtring.....	Dichtung.....	Tætning	Tenuta	1



Pomp, Compleet, Pumpe, Kontrolpumpeenheid, Pompa

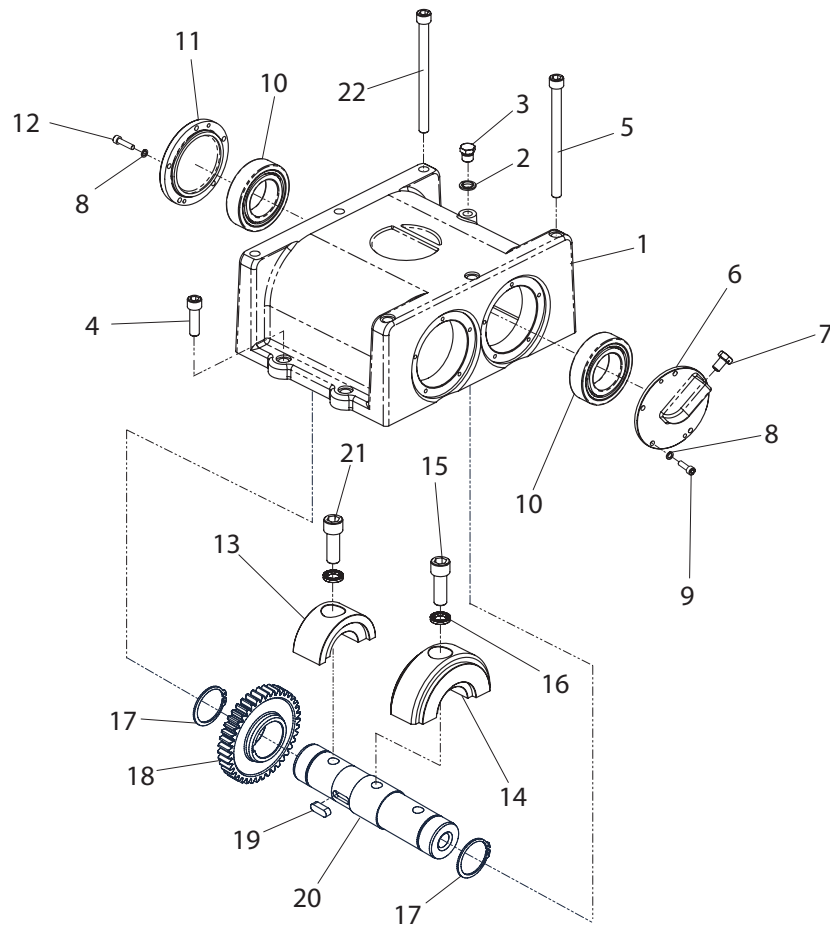
1	161-99642.....Hendelkop	Griffkopf	Håndtagshoved	Impugnatura maniglia	1
2	161-99639.....Zuigergeleider.....	Kolbenführung	Stempelstyr	Guida del Pistone	1
3	161-99549.....Pignonas.....	Ritzelwelle	Drevaksel	Albero del pignone.....	1
4	161-99638.....Rondsel en heugel.....	Zahnstange	Tandstang	Cremagliera pignone	1
5	161.0.158.....Afdichtring.....	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto.....	36.5 x 41.75 x 2
6	03.0.031.....Schroef	Schraube	Skrue	Vite	1
7	161-99548.....Afstandsring.....	Beilage	Passkive	Spessore	30 x 42 x 0.5
8	5-0059.....O-Ring	O-Ring	O-Ring	O-Ring	25ID x 2.65
9	5-0058.....O-Ring	O-Ring	O-Ring	O-Ring	50.5ID x 3.53
10	5-0060.....O-Ring	O-Ring	O-Ring	O-Ring	54.5ID x 3.55
11	50-000066.....Bus	Busche	Bøsning	Boccola	28 x 22 x 20
12	161-99546.....Plug	Verschlusschraube	Prop	Candela	M33 X 2
13	4-3301.....Afdichtring.....	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto.....	33 x 39 x 2
14	15.0.102.....Afdichtring.....	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto.....	1/4"
15	14.0.533.....Adaptor	Adaptor	Adaptor	Adattatore	1/4"X1/4"
16	3-9013.....Borgveer	Sprengring	Låsering	Anello Elastico	1
17	7-8004.....Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M8 x 12
18	4-8006.....Afdichtring.....	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto.....	M8
19	4-8003.....Afdichtring.....	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto.....	M8
20	07.0.028.....Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M8 x 30
21	5-0064.....Afdichtring.....	Dichtung	Tætning	Tenuta	1



**Gearbox Assembly, Ensemble boîte de vitesses,
Conjunto de caja de engranajes, Conjunto da Caixa de Engrenagens**

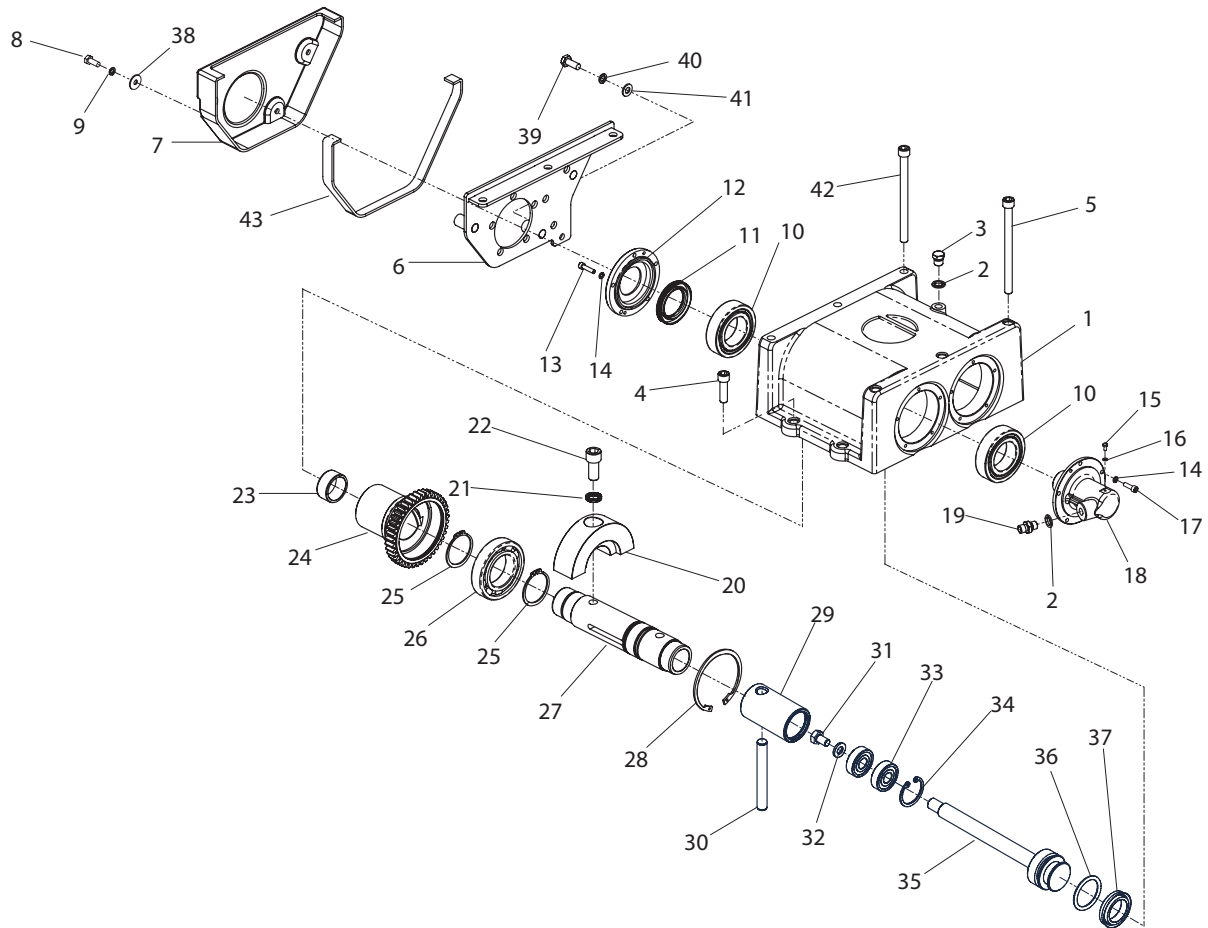
5-01

1	161-99527.....Gearbox Casing	Carter de boîte de vitesses....	Envoltura de la transmisión	Estojo da caixa de engrenagens	→ 161068022107.....	1
1	161-99675.....Gearbox Casing	Carter de boîte de vitesses....	Envoltura de la transmisión	Estojo da caixa de engrenagens	→ 161068022108.....	1
2	15.0.102.....Washer	Rondelle.....	Arandela	Anilha	1/4"	1
3	14.0.108.....Plug	Bougie	Tapón	Bujão	1/4"	1
4	7-12010.....Screw.....	Vis.....	Tornillo	Parafuse	→ 161068022107.....	2
4	7-14015.....Screw.....	Vis.....	Tornillo	Parafuse	→ 161068022108.....	2
5	7-12025.....Screw.....	Vis.....	Tornillo	Parafuse	→ 161068022107.....	3
5	7-14013.....Screw.....	Vis.....	Tornillo	Parafuse	→ 161068022108.....	3
6	161-99532.....End Cover.....	Carter d'extrémité	Tapa de fondo	Tampa de extremidade.....	.....	1
7	161-99513.....Screw.....	Vis.....	Tornillo	Parafuse	M10 x 20.....	1
8	4-6005.....Washer	Rondelle.....	Arandela	Anilha	M6.....	10
9	7-6040.....Screw.....	Vis.....	Tornillo	Parafuse	M6 x 20.....	5
10	53-0017.....Bearing.....	Roulement	Cojinete	Rolamento .....	.....	1
11	161-99525.....End Cover.....	Carter d'extrémité	Tapa de fondo	Tampa de extremidade.....	.....	1
12	7-6042.....Screw.....	Vis.....	Tornillo	Parafuse	M6 x 30.....	5
13	161-99652.....Weight 60	Poids 60	Peso 60	Peso 60 .....	.....	2
14	161-99654.....Weight 60	Poids 60	Peso 60	Peso 60 .....	.....	1
15	7-16010.....Screw.....	Vis.....	Tornillo	Parafuse	M16 x 55.....	1
16	05.3.069.....Washer	Rondelle.....	Arandela	Anilha	M16.....	3
17	3-9012.....Circlip.....	Circlip	Resorte circular	Grampo circular .....	.....	2
18	161-99521.....Gear.....	Pignon.....	Engranaje	Engrenagem .....	.....	1
19	161-99523.....Key	Clavette.....	Chaveta	Chave	M10 x 8 x 18.....	1
20	161-99530.....Shaft.....	Axe.....	Eje	Veio .....	.....	1
21	7-16006.....Screw.....	Vis.....	Tornillo	Parafuse	M16 x 40.....	2
22	7-12026.....Screw.....	Vis.....	Tornillo	Parafuse	→ 161068022107.....	3
22	7-14014.....Screw.....	Vis.....	Tornillo	Parafuse	→ 161068022108.....	3



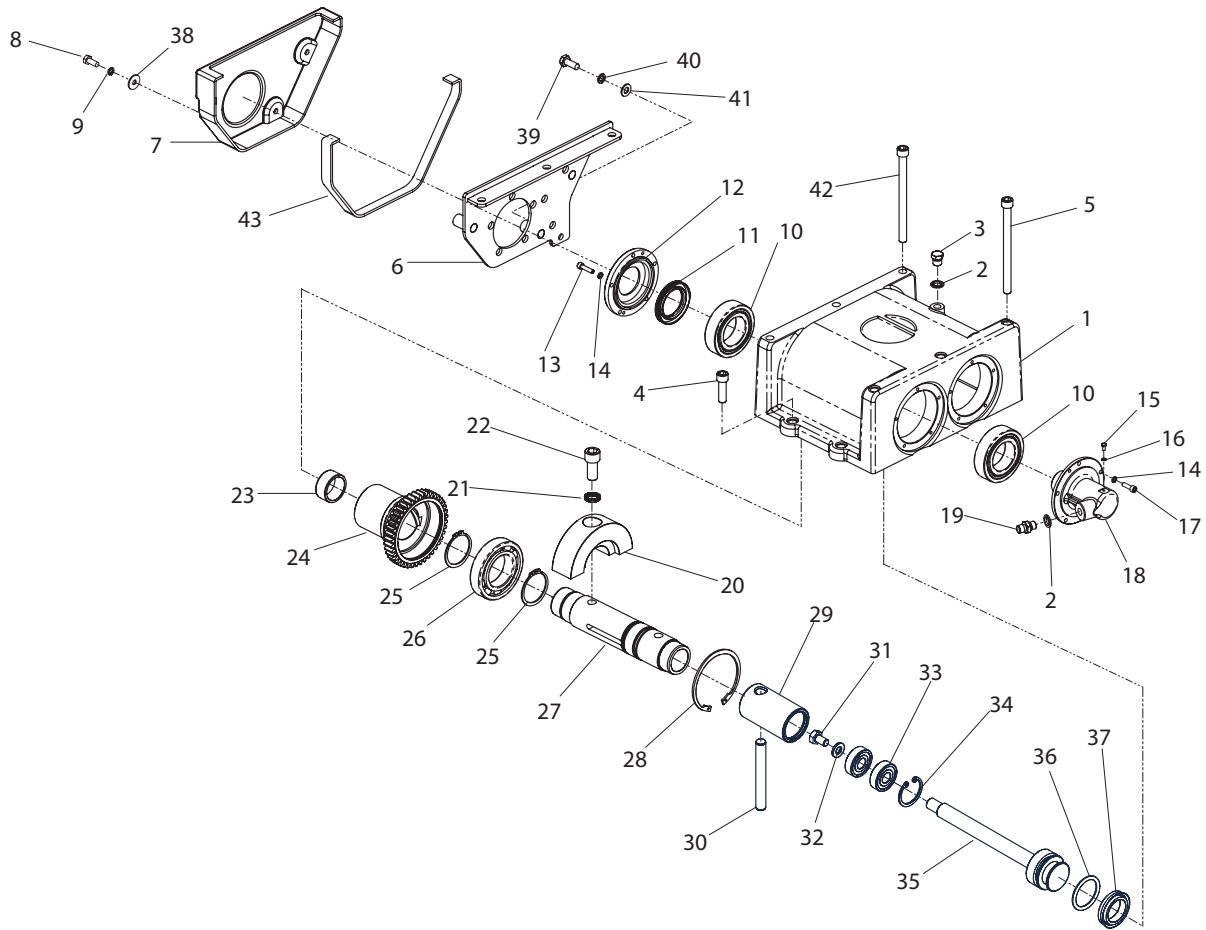
Gearkassemontage, Getriebe-Zsb., Versnellingsbak., Gruppo scatola ingranaggi

1	161-99527.....	Versnellingsbakhuis.....	Getriebekasten	Gearkassehús	Involucro scatola ingranaggi.....	→ 161068022107.....	1
1	161-99675.....	Versnellingsbakhuis.....	Getriebekasten	Gearkassehús	Involucro scatola ingranaggi.....	→ 161068022108.....	1
2	15.0.102.....	Afdichtring.....	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto.....	1/4"	1
3	14.0.108.....	Plug.....	Verschlusschraube	Prop	Candela	1/4"	1
4	7-12010.....	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	→ 161068022107.....	2
4	7-14015.....	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	→ 161068022108.....	2
5	7-12025.....	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	→ 161068022107.....	3
5	7-14013.....	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	→ 161068022108.....	3
6	161-99532.....	Einddeksel	Endschild	Endedæksel.....	Coperchio estremità		1
7	161-99513.....	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M10 x 20.....	1
8	4-6005.....	Afdichtring.....	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto.....	M6	10
9	7-6040.....	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M6 x 20	5
10	53-0017.....	Lager	Lager.....	Leje	Cuscinetto.....		1
11	161-99524.....	Einddeksel	Endschild	Endedæksel.....	Coperchio estremità		1
12	7-6042.....	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M6 x 30	5
13	161-99652.....	Gewicht 60.....	Gewicht 60.....	Vægt 60	Peso 60		2
14	161-99654.....	Gewicht 60.....	Gewicht 60.....	Vægt 60	Peso 60		1
15	7-16010.....	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M16 x 55.....	1
16	05.3.069.....	Afdichtring.....	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto.....	M16.....	3
17	3-9012.....	Borgveer	Sprengring	Låsering	Anello Elastico		2
18	161-99521.....	Tandwiele	Zahnrade	Gear	Ingranaggi.....		1
19	161-99523.....	Spie	Keil	Kile	Chiave	M10 x 8 x 18.....	1
20	161-99530.....	As	Welle.....	Aksel	Albero		1
21	7-16006.....	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M16 x 40.....	2
22	7-12026.....	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	→ 161068022107.....	3
22	7-14014.....	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	→ 161068022108.....	3



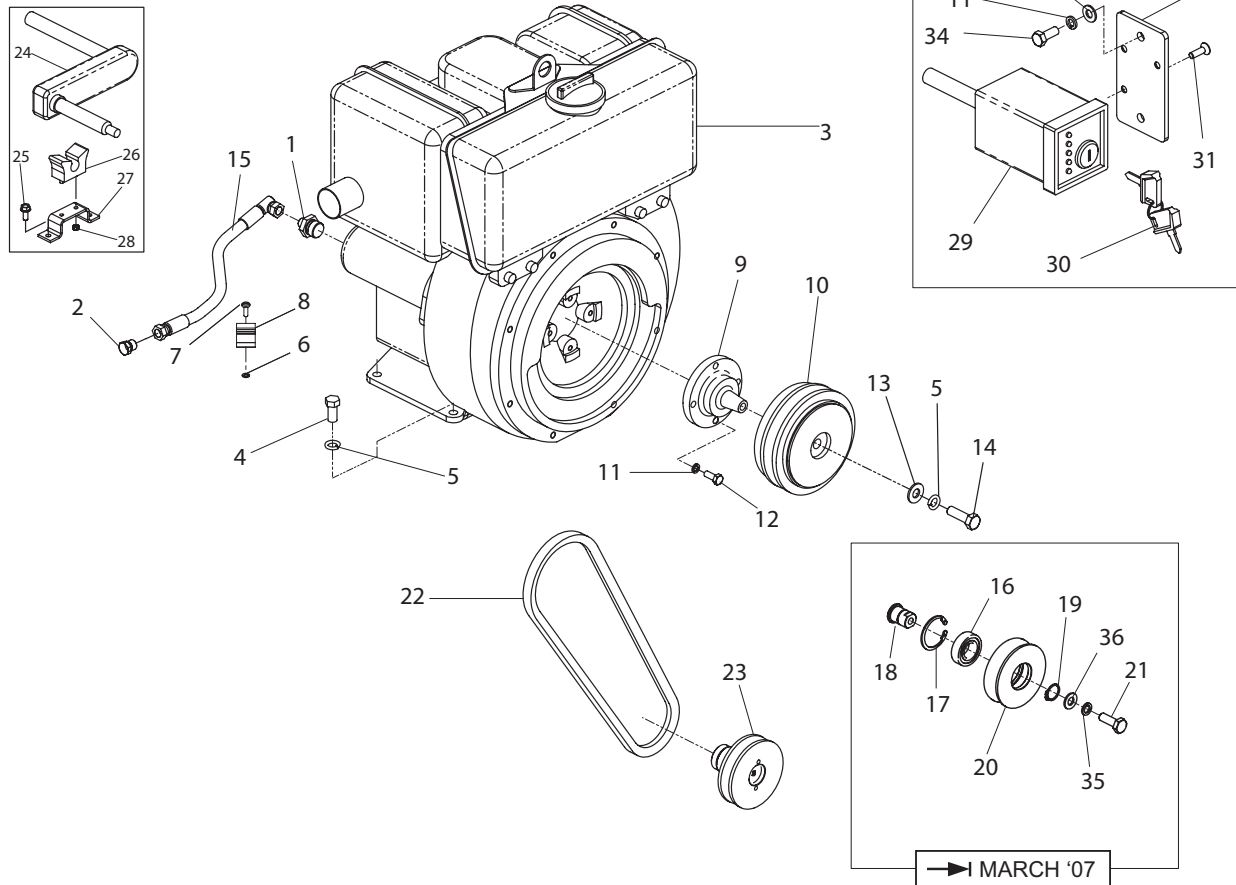
**Gearbox Assembly, Ensemble boîte de vitesses,
Conjunto de caja de engranajes, Conjunto da Caixa de Engrenagens**

1	161-99527	.....	Gearbox Casing	.....	Carter de boîte de vitesses	.....	Envoltura de la transmisión	.....	Estojo da caixa de engrenagens	.....	1
2	15.0.102	.....	Washer	.....	Rondelle	.....	Arandela	.....	Anilha	1/4"	1
3	14.0.108	.....	Plug	.....	Bougie	.....	Tapón	.....	Bujão	1/4"	1
4	7-12010	.....	Screw	.....	Vis	.....	Tornillo	.....	Parafuse	M12 x 40	1
5	7-12021	.....	Screw	.....	Vis	.....	Tornillo	.....	Parafuse	M12 x 160 x 1.75	1
6	161-06100	.....	Belt Guard	.....	Capot de courroie	.....	Protector de la correa	.....	Guarda da Cinta	→ 161068022107	1
6	161-09900	.....	Belt Guard	.....	Capot de courroie	.....	Protector de la correa	.....	Guarda da Cinta	→ 161068022108	1
7	161-99651	.....	Belt Guard	.....	Capot de courroie	.....	Protector de la correa	.....	Guarda da Cinta	.....	1
8	7-8011	.....	Screw	.....	Vis	.....	Tornillo	.....	Parafuse	M8 x 20	1
9	4-8003	.....	Washer	.....	Rondelle	.....	Arandela	.....	Anilha	M10	1
10	53-0017	.....	Bearing	.....	Roulement	.....	Cojinete	.....	Rolamento	.....	1
11	5-0056	.....	Seal	.....	Joint d'étanchéité	.....	Obturador	.....	Vedação	.....	1
12	161-99525	.....	End Cover	.....	Carter d'extrémité	.....	Tapa de fondo	.....	Tampa de extremidade	.....	1
13	7-6042	.....	Screw	.....	Vis	.....	Tornillo	.....	Parafuse	M6 x 30	1
14	4-6005	.....	Washer	.....	Rondelle	.....	Arandela	.....	Anilha	M6	1
15	7-4004	.....	Screw	.....	Vis	.....	Tornillo	.....	Parafuse	M4 x 8	1
16	4-4004	.....	Washer	.....	Rondelle	.....	Arandela	.....	Anilha	M4	1
17	7-6040	.....	Screw	.....	Vis	.....	Tornillo	.....	Parafuse	M6 x 20	1
18	161-99531	.....	End Cover	.....	Carter d'extrémité	.....	Tapa de fondo	.....	Tampa de extremidade	.....	1
19	14.0.553	.....	Adaptor	.....	Adapteur	.....	Adaptador	.....	Adaptador	1/4"X1/4"	1
20	161-99653	.....	Weight 60	.....	Poids 60	.....	Peso 60	.....	Peso 60	.....	2
21	05.3.069	.....	Washer	.....	Rondelle	.....	Arandela	.....	Anilha	M10	2
22	7-16006	.....	Screw	.....	Vis	.....	Tornillo	.....	Parafuse	M16 x 40	2
23	50-000065	.....	Bearing	.....	Roulement	.....	Cojinete	.....	Rolamento	.....	1
24	161-99522	.....	Gear	.....	Pignon	.....	Engranaje	.....	Engrenagen	.....	1
25	3-9009	.....	Circlip	.....	Circlip	.....	Resorte circular	.....	Grampo circular	.....	2
26	53-0018	.....	Bearing	.....	Roulement	.....	Cojinete	.....	Rolamento	.....	1
27	161-99526	.....	Shaft	.....	Axe	.....	Eje	.....	Veio	.....	1
28	3-9010	.....	Circlip	.....	Circlip	.....	Resorte circular	.....	Grampo circular	100 x 3	1
29	161-99540	.....	Piston	.....	Piston	.....	Pistón	.....	Pistão	.....	1
30	161-99533	.....	Pin	.....	Goupille	.....	Pasador	.....	Pino	.....	1
31	7-6011	.....	Screw	.....	Vis	.....	Tornillo	.....	Parafuse	M6 x 10	1
32	4-6001	.....	Washer	.....	Rondelle	.....	Arandela	.....	Anilha	M6	1
33	53-0019	.....	Bearing	.....	Roulement	.....	Cojinete	.....	Rolamento	.....	2
34	3-9011	.....	Circlip	.....	Circlip	.....	Resorte circular	.....	Grampo circular	42 x 1.75	1
35	161-99539	.....	Piston	.....	Piston	.....	Pistón	.....	Pistão	.....	1
36	5-0057	.....	O-Ring	.....	Joint torique	.....	Junta tórica	.....	Anel Vedante	30OD x 3	1
37	5-0055	.....	Oil Seal	.....	Joint d'étanchéité à l'huile	.....	Obturador aceite	.....	Vedação de Óleo	.....	1
38	4-8004	.....	Washer	.....	Rondelle	.....	Arandela	.....	Anilha	M8 x 25 x 2	3
39	7-10005	.....	Screw	.....	Vis	.....	Tornillo	.....	Parafuse	M10 x 25	1
40	4-1003	.....	Washer	.....	Rondelle	.....	Arandela	.....	Anilha	M10	1
41	4-1005	.....	Washer	.....	Rondelle	.....	Arandela	.....	Anilha	M10	1
42	7-12026	.....	Screw	.....	Vis	.....	Tornillo	.....	Parafuse	→ 161068022107	3
42	7-14014	.....	Screw	.....	Vis	.....	Tornillo	.....	Parafuse	→ 161068022108	3
43	21.0.029	.....	Edging Strip	.....	Gaine Protection	.....	Banda Protectora	.....	Fita de rebordo	.....	1



**Gearkassemontage, Getriebe-Zsb.,
Versnellingsbak., Gruppo scatola ingranaggi**

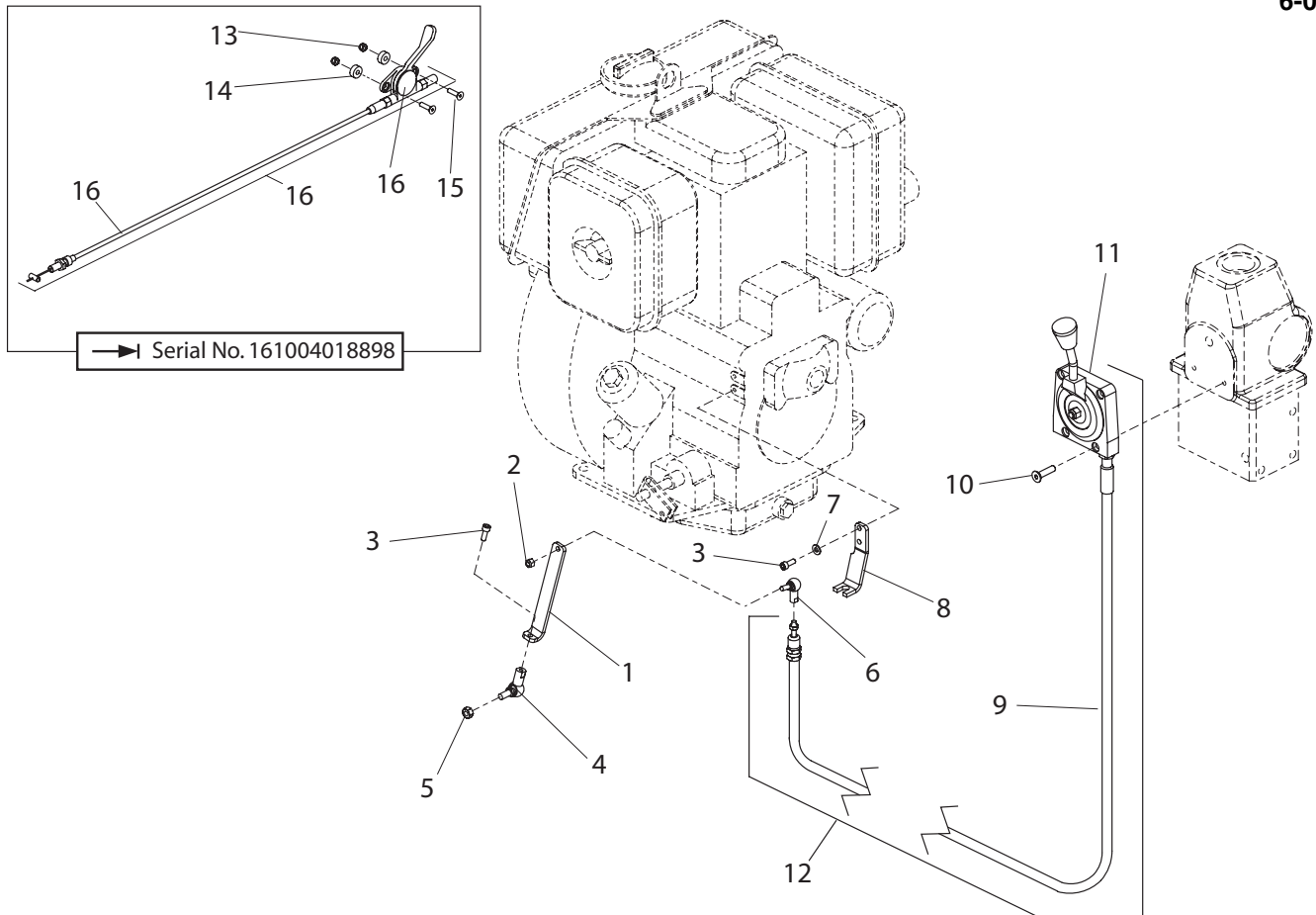
1	161-99527	Versnellingsbakhuis	Getriebekasten	Gearkasseehus	Involucro scatola ingranaggi	1
2	15.0.102	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto	1/4"
3	14.0.108	Plug	Verschlusschraube	Prop	Candela	1/4"
4	7-12010	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M12 x 40
5	7-12021	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M12 x 160 x 1.75
6	161-06100	Riembeschermpap	Treibriemen-Schutzabdeckung	Rembeskyttelse	Protezione della cinghia	→ 161068022107
6	161-09900	Riembeschermpap	Treibriemen-Schutzabdeckung	Rembeskyttelse	Protezione della cinghia	→ 161068022108
7	161-99651	Riembeschermpap	Treibriemen-Schutzabdeckung	Rembeskyttelse	Protezione della cinghia	1
8	7-8011	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M8 x 20
9	4-8003	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto	M10
10	53-0017	Lager	Lager	Leje	Cuscinetto	1
11	5-0056	Afdichtring	Dichtung	Tætning	Tenuta	1
12	161-99525	Einddeksel	Endschild	Endedæksel	Coperchio estremità	1
13	7-6042	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M6 x 30
14	4-6005	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto	M6
15	7-4004	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M4 x 8
16	4-4004	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto	M4
17	7-6040	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M6 x 20
18	161-99531	Einddeksel	Endschild	Endedæksel	Coperchio estremità	1
19	14.0.553	Adaptor	Adaptor	Adaptor	Adattatore	1/4"X1/4"
20	161-99653	Gewicht 60	Gewicht 60	Vægt 60	Peso 60	2
21	05.3.069	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto	M10
22	7-16006	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M16 x 40
23	50-000065	Lager	Lager	Leje	Cuscinetto	1
24	161-99522	Tandwiele	Zahnrade	Gear	Ingranaggi	1
25	3-9009	Borgveer	Sprengling	Låsering	Anello Elastico	2
26	53-0018	Lager	Lager	Leje	Cuscinetto	1
27	161-99526	As	Welle	Aksel	Albero	1
28	3-9010	Borgveer	Sprengling	Låsering	Anello Elastico	100 x 3
29	161-99540	Zuiger	Kolben	Zuiger	Stantuffo	1
30	161-99533	Pen	Zapfen	Stift	Perno	1
31	7-6011	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M6 x 10
32	4-6001	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto	M6
33	53-0019	Lager	Lager	Leje	Cuscinetto	2
34	3-9011	Borgveer	Sprengling	Låsering	Anello Elastico	42 x 1.75
35	161-99539	Zuiger	Kolben	Zuiger	Stantuffo	1
36	5-0057	O-Ring	O-Ring	O-Ring	O-Ring	30OD x 3
37	5-0055	Oliefafdichtring	Öldichtung	Oliepakning	Paraolio	1
38	4-8004	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto	M8 x 25 x 2
39	7-10005	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M10 x 25
40	4-1003	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto	M10
41	4-1005	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto	M10
42	7-12026	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	→ 161068022107
42	7-14014	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	→ 161068022108
43	21.0.029	Kantstrip	Kantenschutz	Kåntband	Gaina Protettiv	1



**Motor en Aandrijfset, Motor und antriebsbausatz,
Motor og Gearkit, Motore e Kit trasmissione**

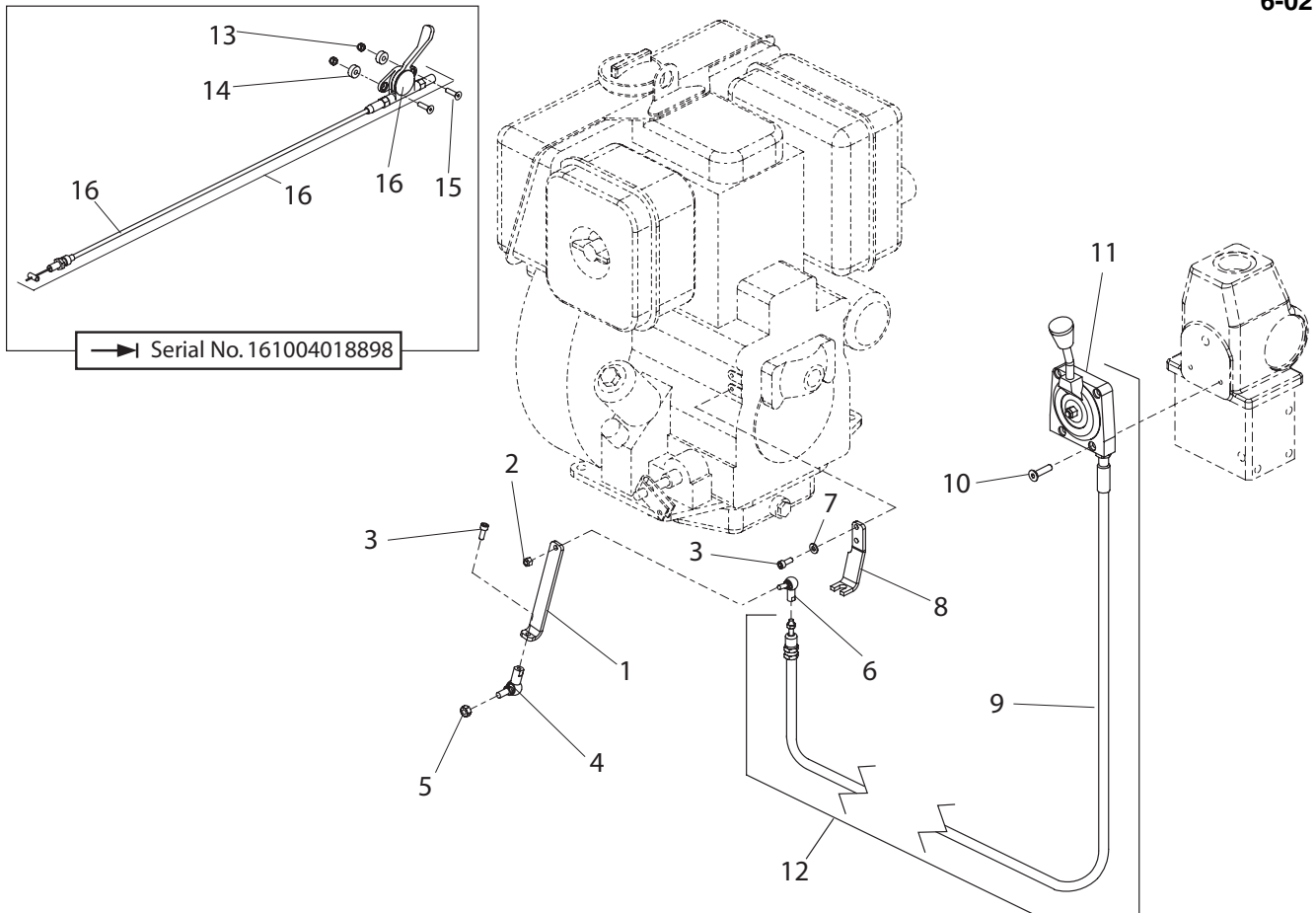
6-01

1	6-0202.....	Adaptor	Adaptor	Adaptor	Adattatore	1
2	14.0.108.....	Plug	Verschlusschraube	Prop	Candela	1
3	20-0071.....	Motor - Electrisch	Motor - Electrisch	Motor - Elektrisk	Motore - Elettrico	1
4	20-0072.....	Motor - onstabiel handvat	Motor - reizbarer Handgriff	Motor - crank manipulere med	Motore - Manovella	1
5	7-12004.....	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M12 x 25.....4
6	4-1202.....	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto	M12.....5
7	05.1.002.....	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto	M4.....1
8	7-4002.....	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M4 x 12.....1
9	21.0.336.....	Klem	Clip	Klemme	Fermaglio	M5 x 20.....1
10	161-11600.....	Set	Satz	Kit	Kit	→ March 2007.....1
11	161-99692.....	As	Welle	Aksel	Albero	→ March 2007.....1
12	161-11600.....	Set	Satz	Kit	Kit	→ March 2007.....1
13	21-0263.....	Kuppling	Koppeling	Kobling	Frizione	→ March 2007.....1
14	4-8003.....	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto	M8.....3
15	7-8012.....	Bouten	Bolzen	Skruebolt	Bulloni	M8 x 25.....1
16	4-1201.....	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto	M12.....1
17	9-12008.....	Bouten	Bolzen	Skruebolt	Bulloni	M12 x 40.....1
18	30-0081.....	Slang	Schlauchstück	Slange	Flessibile	1
19	53-0016.....	Lager	Lager	Leje	Cuscinetto	1
20	MS22.....	Borgveer	Sprengring	Låsering	Anello Elastico	1
21	161-99655.....	Pen	Zapfen	Stift	Perno	1
22	3-9003.....	Borgveer	Sprengring	Låsering	Anello Elastico	1
23	161-99515.....	Poelie	Riemenscheibe	Remskive	Puleggia	1
24	7-10010.....	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M10 x 30.....1
25	21-0170.....	Riem	Riemen	Remmen	Cinghia	1
26	161-99650.....	Poelie	Riemenscheibe	Remskive	Puleggia	1
27	21-0230.....	Hendel	Griff	Håndtag	Impugnatura	M8 x 20.....1
28	7-8037.....	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M8 x 20.....5
29	21-0144.....	Klem	Clip	Klemme	Fermaglio	2
30	161-99619.....	Steun	Halterung	Beslag	Staffa	2
31	8-6002.....	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M6.....4
32	21-0231.....	Ontsteking	Zündschloß	Tændling	Accensione	1
33	21-0229.....	Spie	Keil	Kile	Chiave	1
34	7-6025.....	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M6 x 20.....3
35	161-99574.....	Plaat	Platte	Plade	Piastra	1
36	4-8006.....	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto	M8.....2
	7-8011.....	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M8 x 20.....2
	4-1003.....	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto	M10.....1
	4-1005.....	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto	M10.....1



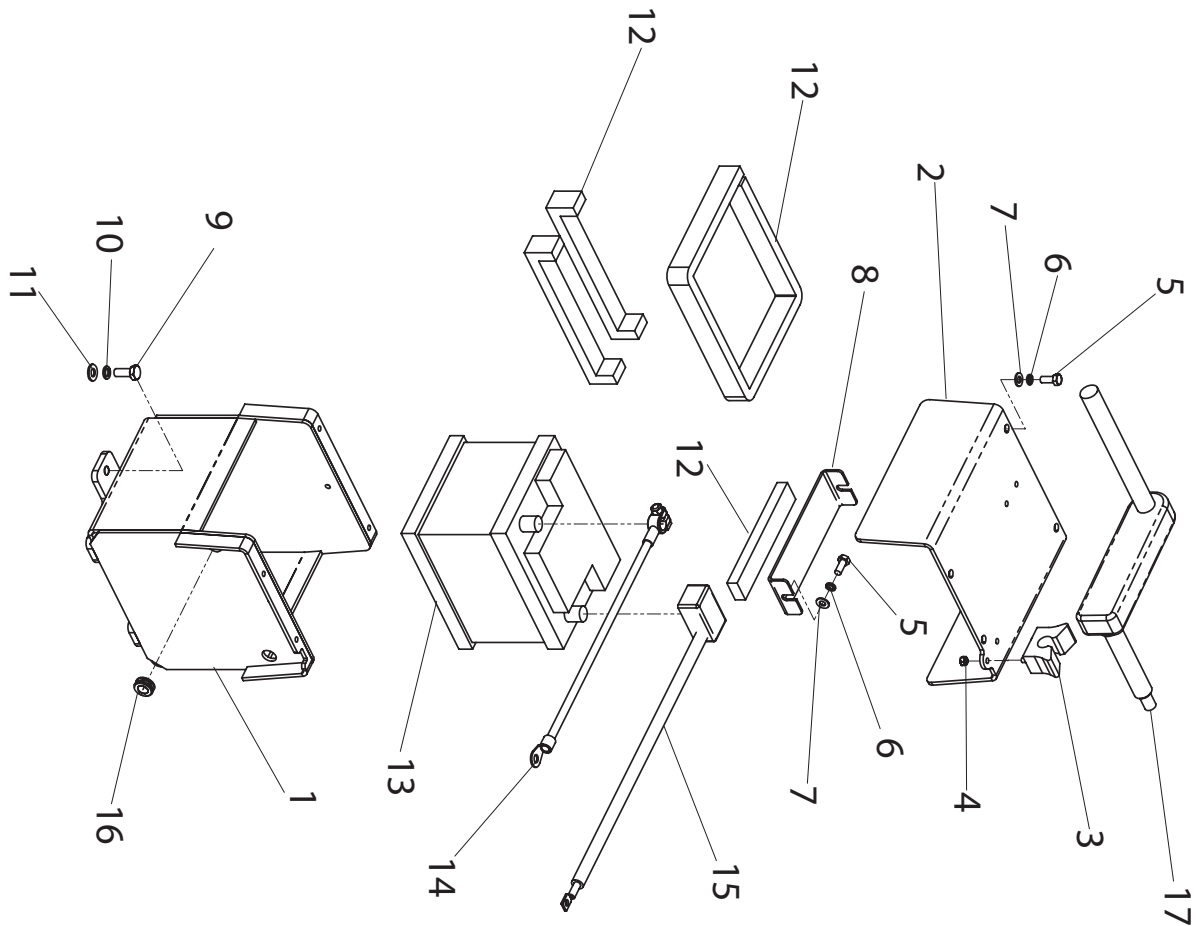
**Throttle Cable, Câble d'accélérateur,
Cable de aceleración, Cabo do estrangulador**

1	161-99665.....Lever	Manette.....	Palanca.....	Alavanca.....	1
2	8-6007.....Nut.....	Ecrou.....	Tuerca.....	Porca.....	M6.....1
3	7-6004.....Screw.....	Vis.....	Tornillo.....	Parafuso.....	M6 x 16.....3
4	3-5045.....Adaptor	Adapteur.....	Adaptador.....	Adaptador.....	1
5	8-8001.....Nut.....	Ecrou.....	Tuerca.....	Porca.....	M8.....1
6	3-5044.....Adaptor	Adapteur.....	Adaptador.....	Adaptador.....	1
7	4-6007.....Washer.....	Rondelle.....	Arandela.....	Anilha.....	M6.....1
8	161-99666.....Bracket.....	Patte du Montage.....	Escuadra.....	Suporte.....	1
9	161-08101.....Throttle Cable.....	Câble d'accélérateur.....	Cable de aceleración.....	Cabo do estrangulador.....	1
10	7-6012.....Screw.....	Vis.....	Tornillo.....	Parafuso.....	M6 x 25.....4
11	161-08102.....Throttle Lever.....	Manette d'accélérateur.....	Palanca de aceleración.....	Alavanca do estrangulador.....	1
12	161-08100.....Throttle Lever.....	Manette d'accélérateur.....	Palanca de aceleración.....	Alavanca do estrangulador.....	2
13	8-5002.....Nut.....	Ecrou.....	Tuerca.....	Porca.....	M5.....2
14	161-99662.....Spacer.....	Entretoise.....	Espaciador.....	Espaçador.....	2
15	07.0.140.....Screw.....	Vis.....	Tornillo.....	Parafuso.....	M5 x 20.....2
16	161-08300.....Throttle Lever.....	Manette d'accélérateur.....	Palanca de aceleración.....	Alavanca do estrangulador.....	1



**Gaskabel, Drosselklappenkabel,
Gashåndtagskabel, Cavo dell'acceleratore**

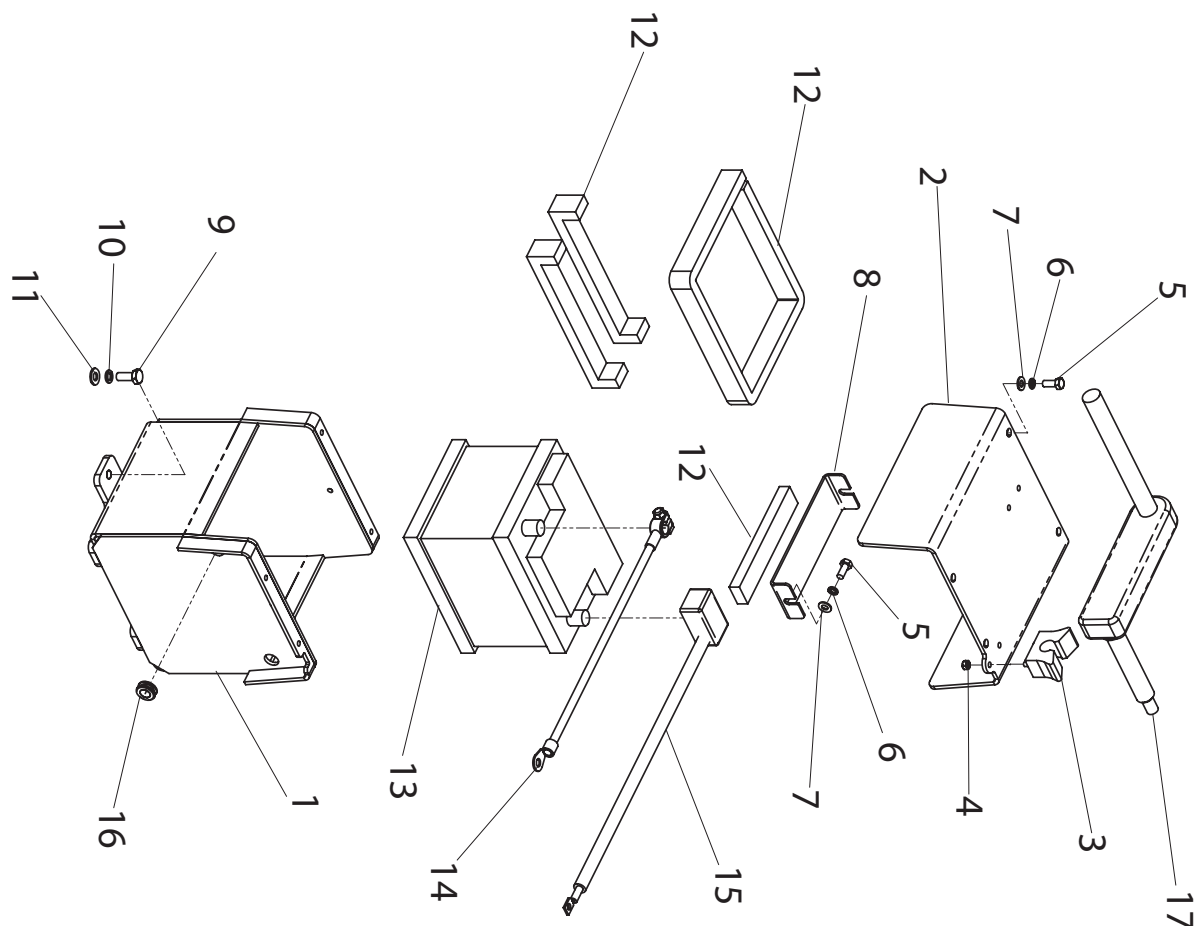
1	161-99665.....Hendel	Hebel	Arm	Leva	1
2	8-6007.....Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M6.....1
3	7-6004.....Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M6 x 16.....3
4	3-5045.....Adaptor	Adaptor	Adaptor	Adattatore	1
5	8-8001.....Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M8.....1
6	3-5044.....Adaptor	Adaptor	Adaptor	Adattatore	1
7	4-6007.....Afdichtring.....	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto	M6.....1
8	161-99666.....Steun	Halterung	Beslag	Staffa	1
9	161-08101.....Gaskabel	Drosselklappenkabel	Gashåndtagskabel.....	Cavo dell'acceleratore	1
10	7-6012.....Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M6 x 25.....4
11	161-08102.....Gashendel	Drosselklappenhebel	Gashåndtag	Leva dell'acceleratore.....	1
12	161-08100.....Gashendel	Drosselklappenhebel	Gashåndtag	Leva dell'acceleratore.....	2
13	8-5002.....Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M5.....2
14	161-99662.....Afstandsstuk	Distanzstück	Afstandsstykke	Distanziale	2
15	07.0.140.....Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M5 x 20.....2
16	161-08300.....Gashendel	Drosselklappenhebel	Gashåndtag	Leva dell'acceleratore.....	1



Battery Holder, Support de Batterie, Soporte de Bateria, Suporte de Bateria

7-01

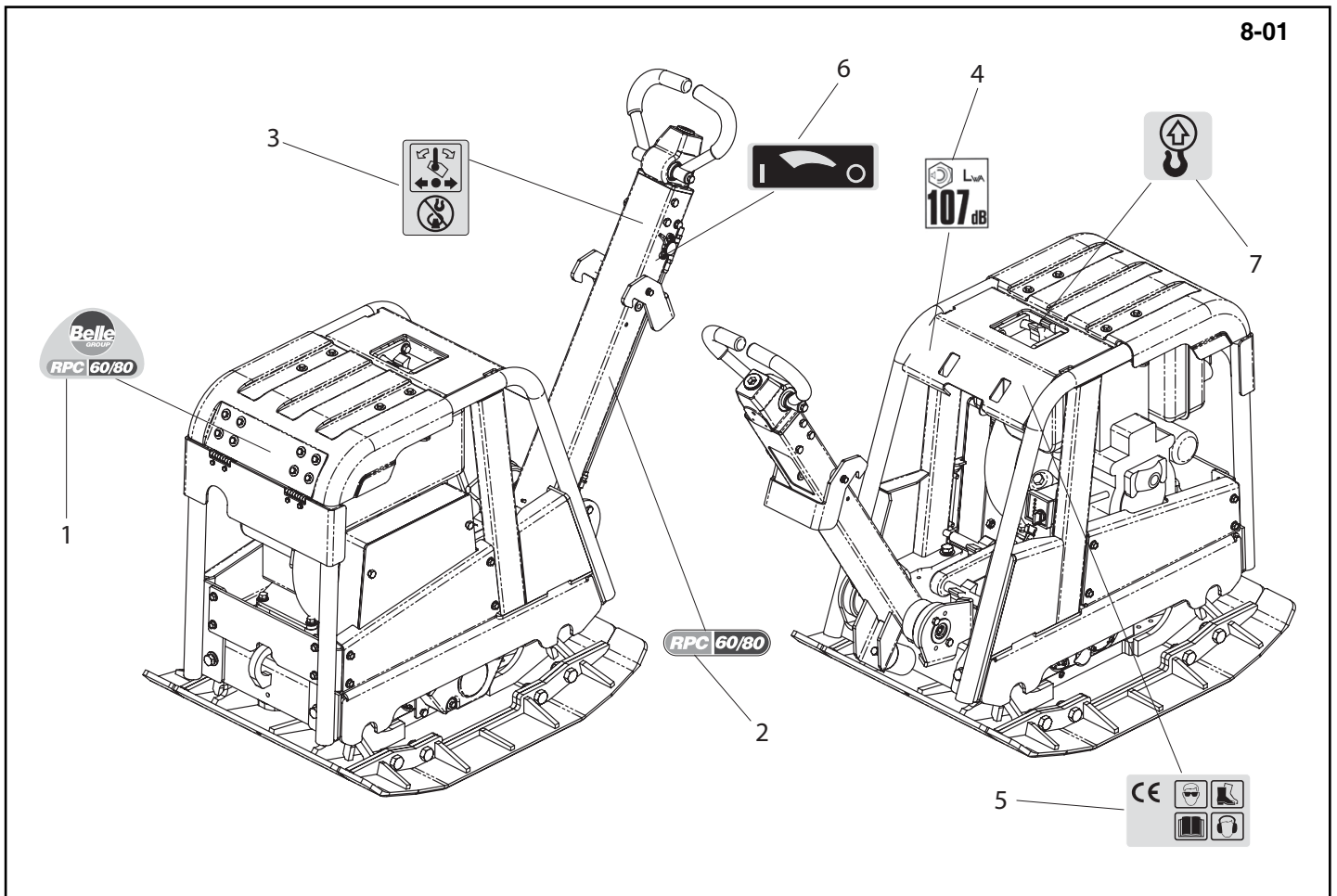
1	161/02400	Battery Holder	Support de Batterie	Soporte de Bateria	Suporte de Bateria	1
2	161/99577	Cover	Couvercle	Cubierta	Tampa	1
3	21/0144	Clip	Chape	Presilla	Grampo	2
4	8/6002	Nut	Ecrou	Tuerca	Porca	M6..... 2
5	7/8011	Bolt	Boulon	Perno	Perno	M8 x 20..... 5
6	4/8003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8..... 5
7	4/8006	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M8..... 5
8	161/99578	Clamp	Blocage	Mordaza	Grampo	1
9	7/10005	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso	M10 x 25..... 2
10	4/1003	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10..... 2
11	4/1005	Washer	Rondelle	Arandela	Anilha	M10..... 3
12	161/99579	Edging Strip	Gaine Protection	Banda Protectora	Fita de rebordo	X
13	70/0217	Battery	Batterie	Bateria	Bateria	1
14	70/0232	Cable	Cable	Cable	Cable	1
15	140/05500	Cable	Cable	Cable	Cable	1
16	3/4036	Grommet	Passe-fil	Anillo	Anel Isolante	1
17	21/0230	Handle	Poignée	Manillar	Punho	1



Accu Houder, Batterie Halter, Batteri Beslag, Contenitore batteria

7-01

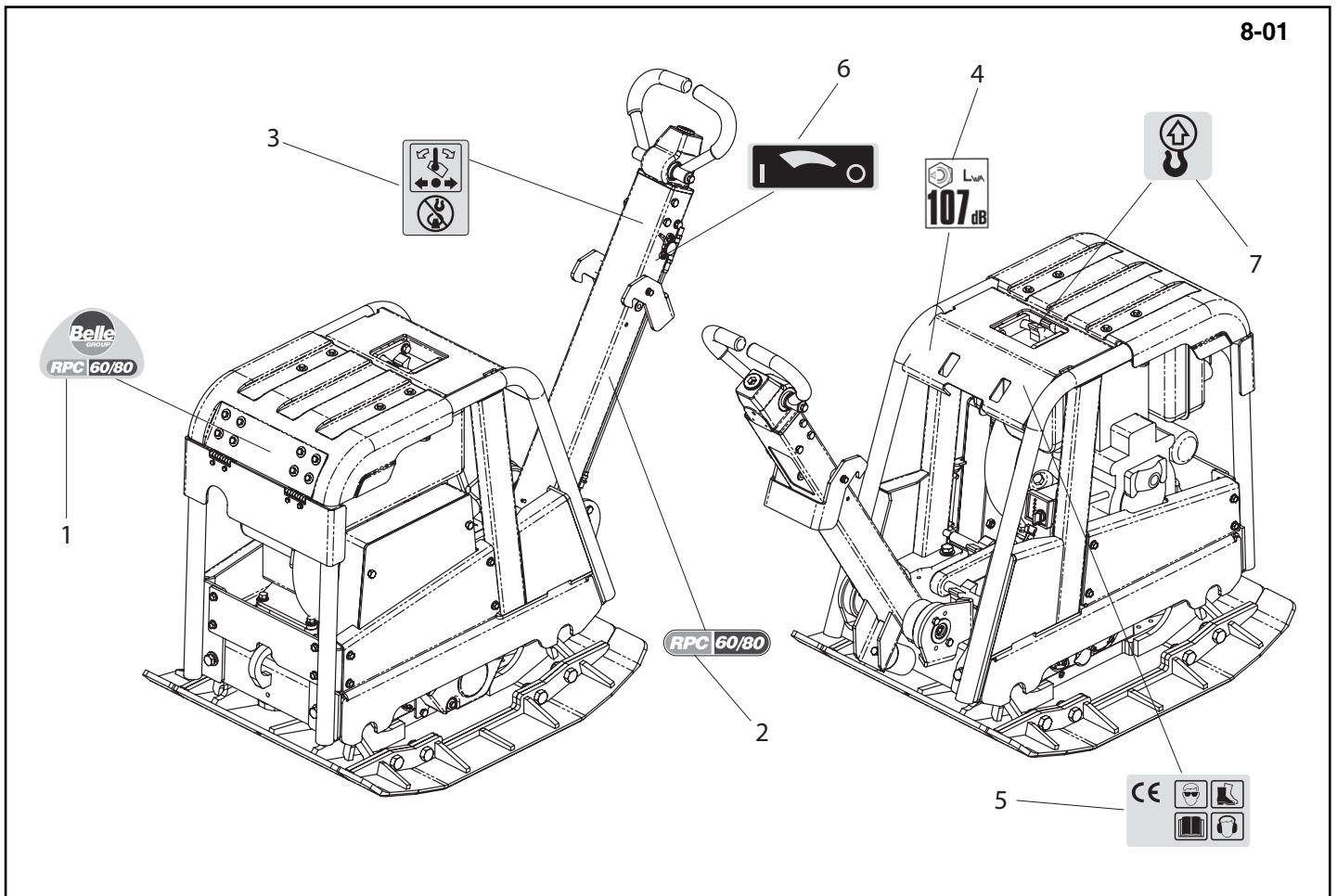
1	161/02400	Accu Houder	Batterie Halter	Batteri Beslag	Contenitore batteria	1
2	161/99577	Deksel	Abdeckung	Dæk	Coperchio	1
3	21/0144	Klem	Clip	Klemme	Fermaglio	2
4	8/6002	Moer	Mutter	Møtrik	Dado	M6.....2
5	7/8011	Bouten	Bolzen	Skruebolt	Bulloni	M8 x 20.....5
6	4/8003	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto	M8.....5
7	4/8006	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto	M8.....5
8	161/99578	Klem	Schelle	Klemme	Morsetto	1
9	7/10005	Schroef	Schraube	Skrue	Vite	M10 x 25.....2
10	4/1003	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto	M10.....2
11	4/1005	Afdichtring	Scheibe	Spændeskive	Cuscinetto	M10.....3
12	161/99579	Kantstrip	Kantenschutz	Kåntband	Gaina Protettiv	X
13	70/0217	Accu	Batterie	Batteri	Batteria	1
14	70/0232	Kabel	Kabel	Kabel	Cavo	1
15	140/05500	Kabel	Kabel	Kabel	Cavo	1
16	3/4036	Pakkingring	Auge	Kordelstrop	Anello in gomma	1
17	21/0230	Hendel	Griff	Håndtag	Impugnatura	1



Decals, Autocollant, Rótulo, Decalque

8-01

1	161-99547	.....	Decal	.....	Autocollant	.....	Rótulo	.....	Decalque	.....	RPC 60/80	.....	1
2	161-99547	.....	Decal	.....	Autocollant	.....	Rótulo	.....	Decalque	.....	RPC 60/80	.....	1
3	161.0.293	.....	Decal - Control	.....	Autocollant - Contrôler	.....	Rótulo - Control	.....	Decalque - Contrôle	.....		.....	1
4	800-99942	.....	Decal - Noise	.....	Autocollant - Bruits	.....	Rótulo - Ruidos	.....	Decalque - Ruído	.....		.....	1
5	161.0.293	.....	Decal - Warning	.....	Autocollant - Avertissement	.....	Rótulo - Aviso	.....	Decalque - Aviso	.....		.....	1
6	161.0.293	.....	Decal - Throttle	.....	Autocollant - Accélérateur	.....	Rótulo - Acelerador	.....	Decalque - Estrangulador	.....		.....	1
7	161.0.293	.....	Decal	.....	Autocollant	.....	Rótulo	.....	Decalque	.....		.....	1



Label, Abziehbild, Skilt, Decalcomania

8-01

1	161.0.429	Label	Abziehbild	Skilt	Decalcomania	RPC 60/80	1
2	161.0.429	Label	Abziehbild	Skilt	Decalcomania	RPC 60/80	1
3	161.0.293	Label - Heerschappij	Abziehbild - Bowden	Skilt - Regere	Decalcomania - Controle		1
4	800/99942	Label - Guld	Abziehbild - Geräuschpegelschild	Skilt - Skilt Støj	Decalcomania - Sulla rumorosità		1
5	161.0.293	Label - Waarschuwing	Abziehbild - Warnung	Skilt - Advarsel	Decalcomania - Avvertenza		1
6	161.0.293	Label - Gashendel	Abziehbild - Drossel	Skilt - Gashåndtags	Decalcomania - Acceleratore		1
7	161.0.429	Label	Abziehbild	Skilt	Decalcomania		1



No.1 for Light Construction Equipment

www.BelleGroup.com

Belle Group Head Office

Sheen, nr. Buxton
Derbyshire. SK17 0EU GB.
Tel: +44 (0)1298 84000
Fax: +44 (0)1298 84722
email: sales@belle-group.co.uk

Belle Group France

70, av du Général de Gaulle
94022 Creteil, Cedex.
FRANCE
Tel: +33 (0) 1 49 81 68 32
Fax: +33 (0) 1 43 39 94 40
Ventes : 0800 902 461
SAV : 0800 905 336
SAV Fax : 0800 909 895

Belle Equipos SL

Calle Doctor Calero Cial 19,
Local 22, 28220 Majadahonda
Madrid, Spain
Tel: +34 (0) 91 636 2043
Fax: +34 (0) 91 634 1535
email: belleepquipos@belleepquipos.com

Belle Group Deutschland

Husumer Straße 45 a,
D-33729,
Bielefeld
Deutschland
Tel : +49(0) 5217 707505
Fax : +49 (0) 5217 707506
Sales: 0800 1808069
Spares: 0800 1816673

Belle Poland sp. z.o.o.

96-200 Rawa Mazowiecka
Ul. Mszczonowska 36,
Polska
Tel: +48 (0) 46 8144091
Fax: +48 (0) 46 8144700

Belle Group Portugal

Rua Laura Alves, 225, 2º F
2775-116 Parede
Portugal
Tel: +35 1 (21) 453 59 91
Fax: +35 1 (21) 453 59 91

Belle Group Netherlands

Tel: 0800 249861

Belle Group Belgium

Tel: 0800 80295

Belle Group Austria

Tel: 0800 291544

Belle Group Russia

64 Nevsky pr.
St, Petersburg
Russia
Tel : +7(812)314-81-34
Moscow : +7(495)589-64-32

Belle Group South East Asia

21, Jalan Ara AD 7/3B,
Pandar Sri Damansara
S2200 Kuala Lumpur, Malaysia
Tel: +60 (0) 3 62721678
+60 (0) 3 6272 9308
Fax: +60 (0) 3 6272 9528

Belle Group (GB), Shanghai Office

Room 213, Zhonghuang Building,
1007 Zhongshan Nan Er Road,
Xuhui, Shanghai 200030 China
Tel: 00 - 86 - 21 - 5461 5228
Mobile: 00 - 86 - 133 8172 2653
Fax: 00 - 86 - 21 - 5461 5369
email: morgan.liu@bellegroup.com.cn

Belle Group Inc

3959 Electric Rd
Roanoke
Suite 360
VA 24018. USA.
Tel: +1.540.345.5090
Fax: +1.540.345.5091
Toll free 866 540 5090
e-mail: sales@bellegroup.net

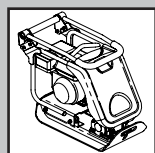


Belle Group World Parts Centre

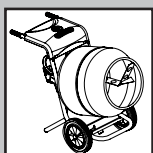
Unit 5, Bode Business Park
Ball Haye Green,
Leek,
Staffordshire,
ST13 8BW
Tel: 44+ 1538 380000
Fax: 44+ 1538 380038

www.BelleGroup.com

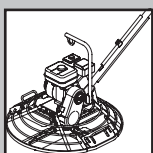
No.1 for Light Construction Equipment



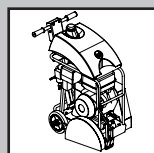
COMPACTING...



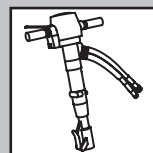
MIXING...



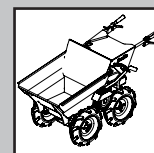
CONCRETING...



CUTTING...



BREAKING...



MOVING